Diabierna 19 di Februari 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

SARAH QUITA A BIRA ATLETA DI AÑA



Cu sendemento di luz di The Aruban Resort

POR A NOTA UN ALEGRIA GRANDI BAO DI E TRAHADORNAN





TABATA reina un alegria inmenso bao di e trahadornan di The Aruban Resort, unda por a mira algun cu a bin cu flanel bisti, unda nan ta ta gradici publicamente Minister Otmar Oduber pa su esfuerzo pa habri e hotel aki den masha corto tempo.

E hotel lo habri, pero despues lo sigui cu e otro facilidadnan manera e casino, etc. Minister Otmar Oduber, den presencia di algun miembro di fraccion di partido AVP y di Democracia Real y otro invitadonan a sende e luz, pero en particular e trahadornan no a sconde nan opinion y alegria y a felicita e mandatario p'e logro aki.



Minister Oduber:
"Si Booshi ta un persona di palabra, e lo mester tuma su retiro"



MINISTER Otmar Oduber di Turismo y Labor, a reacciona riba Parlamentario Booshi Wever como Marisol Lopez-Tromp, di loke nan a declara riba e proyecto di Ritz Carlton y loke e mandatario a trece dilanti.

Minister Otmar Oduber a reacciona riba Booshi Wever su ponencia cu si haya un documento cu el a firma, cu esey lo ta su ultimo dia den politica.

E mandatario a bisa cu e no sa si Booshi Wever tabata presente of no den e reunionnan di Gobierno, pero dia 25 di juni di 2008 (carta cu a wordo manda dia 26 di juni pa miembronan di Conseho di Minister): "….. e reunion a sirbi pa clarifica ……. pa facilita y cumpli cu e DIMAS Protocol. Nos lo ta aplicando pa 250 permiso cu mester wordo duna …. pa cada aña."

E mandatario a lesa otro parti caminda cu ex Prome Minister Nel Oduber ta skirbi pidiendo tur colaboracion pa realisa e proyecto aki (na Conseho di Minister). Dia 8 di juli, 2008, e carta di 26 di juni, 2008, ta wordo manda pa Conseho di Minister y aproba pa Protocol riba Trahadornan wordo atendi y poni den man di DIMAS p'e wordo ehecuta.

Loke cu a scapa cu e Protocol no a wordo ehecuta ta, pasobra otro Gobierno a bin. Of Booshi Wever no tabata presente den e reunion y nan no a mande e cartanan y tampoco tabata presente den e reunion di 8 di juli. Si Booshi Wever ta un persona di palabra, e lo mester tuma su retiro pa loke cu a bin dilanti den e reunionnan di Conseho di Minister menciona, según Otmar Oduber.

Minister Oduber a bisa cu inclusive Gobierno anterior a aproba pa laga un compania di afo bin haci e construccion di e caminda cu mester wordo adapta unda cu e hotel lo wordo construi. Pero e actual Gobierno a logra haci cambio pa un compania local realisa e trabao encuestion.

Minister Otmar Oduber a bisa cu Gobierno aki a firma un Protocol cu e grupo desaroyador di e hotel cu ta ensera entre otro cu 1) Tur trahador mester wordo busca riba mercado laboral di Aruba prome cu busca den exterior; 2) e tereno adicional (beach) lo wordo crea panort di e resort pa uso publico; 3) percura aceso pa piscadornan pa yega na nan boto; 4) Parke lo wordo crea panort di resort caminda deporte di kite-surfing y windsurfing lo por sigui tuma lugar eynan.

Ayera tardi, den circulo masha sera
Paul van der Sloot a ser crema



HOPI hende tabata bin ta haci e pregunta, ki dia e entiero di abogado mr. Paul van der Sloot lo tuma lugar. Tambe tabatin e pregunta, si su entiero lo tuma lugar na Aruba of na Hulanda y te cu awe no a sali ningun aviso di su entiero.

Ora cu e famia a tuma nota cu tin interes di periodistanan di Merca y tambe di Hulanda pa bin cubri e entiero aki, famia a dicidi pa transporta e curpa di mr.Paul van der Sloot pa Hulanda, pa den forma silencioso, den circulo chiquito di famia, e cremacion tuma lugar. Ni e sitio no a ser menciona, pa ni na Hulanda pararazinan persigui e famia.

Nos di AWEMainta tabata sa cu for di siman pasa e curpa di Paul van der Sloot a ser manda Hulanda, mientras cu su señora Anita y yiu a bula tambe bay, sin participacion di un que otro.

Tur cos a keda regla na Hulanda y asina ayera tardi, na un sitio, cu no ta conoci pa nos tampoco, e cremacion di abogado mr. Paul van der Sloot a tuma lugar. Y asina lo e descansa na paz.

Manera ta conoci, awe ta haci 8 dia cu Paul van der Sloot, hungando tenis na Tiera del Sol a sak den otro y fayece consecuencia di un atake di curazon. For di momento cu e noticia aki a bira conoci, a bolbe lanta un cantidad di speculacion incluso di parti di Nancy Grace di CNN, kende sigur no ta un persona aprecia y gusta na Aruba.

Como abogado ta malo
Caso contra homber cu a abusa di dos menor di edad, no a sigui

E caso penal cu mester a tuma lugar ayera mainta 11.30 contra e homber C. no a sigui. T'asina cu abogado di e sospechoso C., mr. Petrochi ta malo y el a manda un carta notificando esaki. E homber C. ta wordo acusa cu entre 1 di october 2008 y 13 di augustus 2009, el a abusa di un mucha cu e tempo ey no a cumpli 12 aña ainda. Tambe e ta wordo acusa cu e lo a usa violencia pa forza un otro mucha p'e haci actonan sexual cune. Awor lo bay busca un otro fecha pa trata e caso serio aki.

Na opinion di Calulu Comenencia

Ministerio Publico mes ta converti hende drechi den criminal





CALULU Comenencia, conocido comerciante, kende a bira victima di un caso di hincamento na su cas, ora cu e tabata sperando su yiu muher, a dicidi di basha abao. Di acuerdo cu Calulu Comenencia e caso aki por a ser evita, si Ministerio Publico a duna atencion na denuncianan cu su yiu muher a bin ta haci di stalking, cu a bin ta tumando lugar pa varios luna.

T'asina cu e agresor, Danny Kock, tabatin relacion y tabata comparti bida cu su yiu muher. Un relacion cu no a funciona, pasobra a resulta cu e hoben aki, ta usador di droga y ora cu e ta droga, e ta perde cabez. E tabata maltrata su yiu muher, y logico e yiu muher a bisa cu ta basta y asina nan a core cu Danny Kock for di e apartamento cu a ser construi p'e y e yiu muher den propio cura di cas di Calulu Comenencia.

For di e dia ey, Danny Kock practicamente ta persigui e yiu muher, pasobra e no kier pa kibra e relacion y asina tabata sigui molestia e yiu muher, loke ta ser califica como stalking, cu ta un acto cu por ser persigui pa ley.

Según Calulu Comenencia, e yiu muher a bay Recherche a denuncia Danny Kock pa stalking, pero nada a bin ta tuma lugar. Ningun clase di accion penal pa pone un paro n'e hecho aki no ta tumando lugar di parti di Recherche y menos ainda di Ministerio Publico. Ora cu puntra e Recherche envolvi den e denuncia aki, e ta bisa cu e no por haci nada, pero cu ta Ministerio Publico, esta Fiscal mester sigui cu e accion pa pone un paro n'e stalking aki, cu e yiu muher ta victima constante di Danny Kock.

Y asina practicamente 6 luna of mas a transcuri, sin cu Ministerio Publico a haci algo, pa defende su yiu muher.

E diasabra encuestion, e yiu muher a sali cu un amigo pa nan bay keiro na Paseo Herencia, unda Danny Kock tambe tabata presente y a cuminsa molestia e yiu muher, hasta kier of hasta a agredi e yiu muher. Danny Kock a kibra glas di su auto, y asina a pone cu e yiu muher no por e keda Paseo Herencia y a yama su tata, Calulu Comenencia pa splik'e kico a pasa y cu e ta bay cas.

Loke cu Calulu Comenencia no a spera ta, cu Danny Kock a yega prome y a sconde den cura, cu e intencion pa ataca e yiu muher cu ta na caminda pa cas.

Segun Calulu Comenencia, ora cu e yiu muher a yega y tabata serando e cas, de pronto Danny Kock a bula riba dje y a cuminsa hink'e cu cuchiu varios biaha na su lomba. Un di e hincanan aki, por poco a cost'e su bida, pero el a scapa.

Danny Kock a atak'e di traicion, pasobra cara cara, Calulu Comenencia lo a regla cuenta di e agresor aki sigur.

Cu e storia aki, Calulu Comenencia kier splica, cu Ministerio Publico por a evita tur esakinan, si e Fiscal a actua ora cu e yiu muher a denuncia pa tantisimo biaha e caso di stalking. Pero no, nan a laga e caso aki sigui, unda cu Danny Kock a demostra con obseccionа e ta riba e yiu muher, cu e tabata dispuesto pa mata mes.

Pesey Calulu Comenencia kier laga sa si Ministerio Publico no demanda castigo manera mester ta, cu e ta hay'e obliga di tuma husticia den su propio man pa defende su hendenan y propiedad.

Cu un accion pasivo manera di Ministerio Publico, nan mes ta converti hende drechi den criminal, cu manera el a splica, por a ser evita.

Calulu Comenencia ta sinta spera ki dia e caso hudicial di Danny Kock ta wordo trata, y e lo ta sinta den Corte pa demanda daño y perhuicio, pero mas ainda, e kier ta testigo cu Huez y Ministerio Publico baha cu e peso di ley, pa castiga e abusador aki. De lo contrario,………

Banco Central aña pasa a dicidi pa

Elimina reserva di likides monetario obligatorio

E obhetivo principal di e maneho monetario di Banco Central di Aruba (Banco Central) ta pa promove stabilidad relativo den prijs dor di mantene e tasa fiho entre e florin Arubiano y e dolar Mericano.

Pa sostene e confiansa den e tasa fiho, Banco Central ta boga pa mantene un nivel confortabel di e reserva di divisa. Banco Central tin un set di instrumento pa maneho monetario na su disposicion pa sigura cu ta alcansa e obhetivo importante aki.

Den 2009, e instrumento monetario principal cu Banco Central tabatin na su disposicion tabata e restricción den e crecemento cuantitativo di credito (e asina yama limite di credito). E limite di credito tabata ensera cu e banconan comercial tabata permiti pa laga nan saldo di credito bancario crece te na un maximo di 5% den 2009 compara cu fin di 2008.

Durante di 2009, Banco Central a sigui traha riba un cambio pa por implementa un maneho monetario mas indirecto enbes di directo, cu lo por duna mas flexibilidad den conducta di maneho monetario, locual lo promove un intermediacion financiero mas eficiente.

Den e cuadro di cambio aki, Banco Central a elimina e reserva di likides monetario obligatorio den juli 2009, cu tabata rekeri e banconan comercial pa mantene un cierto porcentahe di nan depositonan di menos cu dos aña na Banco Central sin haña interes riba nan.

A elimina e instrumento monetario aki pa motibo cu su efecto tabata hopi limita, dor cu e reservanan obligatorio tabata wordo inclui den e calculacion di e tasa di likides prudencial.

Na su lugar, Banco Central a introduci un reserva di likides (RL), cual ta obliga e banconan comercial pa tene 9.5% di nan obligacionnan den termino corto (excluyendo depositonan entre banconan local) na Banco Central.

Manera tabata e caso di e reserva di likides monetario obligatorio, Banco Central lo no paga interes riba e depositonan aki. Pa hisa e efectividad di e instrumento monetario aki, e RL ta exclui for di e calculacion di e likides prudencial.

Juan David Yrausquin: Cu decisionnan manera esun di Ritz Carlton

Partido MEP a confirma cu e t'e partido mas hipocrita den historia di Aruba

Y Gobierno nobo ta confirma cu ainda no tin respet pa Parlamento



"ORA bo busca e palabra hipocrita den diccionario bo ta haya e siguiente discripcion: Un persona cu ta actua contrario n'e filosofia of pensamento cu e ta propaganda.
Den caso di MEP no ta solamente un persona, pero henter un partido.
Un partido cu a claim e dicho: "Campaña ta un cos y goberna ta un otro cos", awor mester bay busca un dicho pa locual t'e filosofia cu nan ta propaganda y e realidad di nan actonan", na palabra e miembro di fraccion di AVP, Juan David Yrausquin.

E filosofia propaganda di ta pro Arubano y e realidad di otro banda di ta haci tur cos contra di nos pais y nos yiunan di tera. E caso di Ritz Carlton ta un ehempel perfecto di tanto e dicho famoso y di e hipocrecia di e partido geel: Dia bo a gana eleccion na 2001 e prome cos cu ta sali for di bo boca ta cu bo lo trece Ritz Carlton pa San Nicolas, algun tempo despues bo ta anuncia cu Ritz Carlton ta bin banda di Marriott existente na unda Fisherman's Huts ta situa. "Ora bo ta pasa e ultimo beach pa Noord di nos isla unda cu porcierto t'e unico lugar na Aruba unda cu windsurfing por tuma lugar riba e ultimo dia cu Gobierno ta na mando bo ta caba di confirma bo intencionnan; trapa riba interes di pueblo pa probecho personal. Di un banda bo ta propaganda di ta pro Arubano di otro banda bo ta duna un grupo di afo 40.000 m2 di "prime property" practicamente por nada", según Juan David Yrausquin.

Di un banda bo ta propaganda di kier trabaonan pa nos yiunan di tera di otro banda bo ta priminti di duna permiso p'e grupo trece 750 trahador for di exterior. Di un banda bo ta bisa cu bo kier pa Gobierno haya su "fair share" di impuesto y di otro banda bo ta priminti gruponan di afo, manera esun cu ta kita e ultimo pida beach di nos pueblo, cu nan lo paga solamente 2% di belasting (mientras cu tur local ta paga 28% di impuesto riba ganashi). Si bo analiza tur e inconsistencianan aki bo no por conclui otro cu e palabra "hipocrita' ta mucho suave p'e partido aki. Pero Dios gracias cu tur esaki ya mayoria di nos pueblo sa y pesey mes nan a vota pa un cambio.
Locual ta lamentable ta cu e cambio aki ainda no ta realidad pa nos pueblo den caso di e transparencia cu a wordo priminti por medio di informacion duna den e representacion di pueblo; nos Parlamento.

Según Juan David Yrausquin, dia 5 di november su persona a manda diferente pregunta n'e Minister di Infrastructura, Benny Sevinger riba e tema di otorgamente di tereno pa hotel y condominium. E preguntanan tabata pa haya un claridad riba e cantidad di tereno cu MEP a duna den erfpacht y tambe riba opcionnan cu MEP a duna pa tereno pa hotel y condominium. Fuera di esaki e preguntanan ta dirigi pa sa ki decision e Gobierno nobo lo tuma riba e terenonan duna den erfpacht y den opcion.

Lamentablemente e preguntanan aki no a haya contesta y decisionnan a wordo tuma dor di e Gobierno aki riba en todo caso un di e terenonan aki; esta e tereno di Ritz Carlton. Ta obvio cu no lo ta facil pa bringa e decision despues cu Gobierno di MEP a pasa e tereno den erfpacht, pero ta keda un falta di respet total pa Parlamento na momento cu bo ta tuma decision al caso, no ta contesta preguntanan haci dor di miembro di Parlamento y no ta pidi opinion di Parlamento (e representacion di pueblo) tampoco.
Basa riba un discusion/debate den Parlamento, Gobierno nobo lo por a haya un indicacion di sea ta ehecuta decisionan mal tuma dor di MEP of ta lucha contra e desaroyadornan aki cu a probecha di debilidad di Gobernantenan di e partido geel.
Como cu esaki no a tuma lugar y a tuma e decision sin consulta cu Parlamento mester conclui cu ainda e cambio den sentido di respet pa Parlamento no a bira realidad, Juan David Yrausquin (AVP) a conclui.

Trio cu a menaza polis di lo tira nan mata, dilanti Huez

E hombernan G.Dirksz, G.J. Werleman, G.G. Werleman a presenta ayera den Corte pa sigui cu nan caso.
Ayera Fiscal a presenta su rekisitorio caminda e ta haya e trio aki culpable di a menaza un grupo di polis riba 15 November 2008: "Awor boso ta bay wak kico ta bay pasa" y/of "boso tur ta bay haya bala".

Fiscal ta considera esaki un menaza contra bida di e agentenan policial. Tambe e ta haya legalmente proba cu Dirksz tabatin 106 gram di marihuana den su cas.
E incidente aki a sosode na Sombre y Fiscal ta haya cu mester manda un señal cu no ta tolera cu hende ta stroba polis haci su trabao.

E asunto tabata cu polis tabata sigui un grupo di scooter cu tabata core sin number y un di e scooternan a drenta un cura di cas y polis a bay pa coy e scooter. Doño di e cas y un grupo di persona a lanta contra polis.

Fiscal a bisa cu den procesverbaal di polis ta para bon cla kico a sosode caminda 5 agente policial a mustra cu nan a wordo menaza. Fiscal ta tene na cuenta cu G.J.Werleman y G.G.Werleman ta prome biaha cu nan ta cay den man di husticia, mientras cu G. Dirksz, kende porcierto tabata un militar, si a yega di cay sera caba pa entre otro violencia publico. Pa G. J.Werleman y G.G.Werleman, Fiscal a exigi 60 dia di prison di cual 50 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe Fiscal a exigi 60 ora di servicio comunitario.

Pa G. Dirksz, el a exigi 90 dia di prison di cual 84 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe Fiscal a exigi 60 ora di servicio comunitario. E 940 florin cu a haya na cas di Dirksz, Fiscal a pidi p'esaki keda confisca y tambe e droga lo wordo destrui. Fiscal na final a bisa cu Dirksz tabata militar ora e incidente aki a sosode. Fiscal ta laga na Huez dicidi si lo por persigui Dirksz normal of si lo mester bin cu un caso militar.

Mr.John Zara a representa tur tres sospechoso. Segun mr. Zara no t'e trio aki a menaza polis sino famia P. a menaza polis cu lo basha bala. E ta haya cu e expresion cu e trio aki a haci no mester wordo mira como un menaza sino un advertencia na polis cu mester tene e menaza di P. na serio. El a pidi pa declara nan liber.
Huez a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Huez a bisa cu e no por tuma un decision den e caso contra Dirskz ya cu e momento cu e incidente a sosode e tabata militar.

Huez ta haya G.J.Werleman y G.G.Werleman culpable di a menaza hunto. E ta haya cu no por permiti esaki. Huez ta haya e castigo exigi pa Fiscal mucho pisa. El a condena nan na 20 dia di prison di cual 10 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Drs. Marisol Lopez-Tromp:

Tereno otorga den pasado, AVP a otorgu'e pa otro proyecto hotelero

DEN e conferencia di prensa di fraccion di MEP, ex Minister Marisol Lopez Tromp a papia riba e tereno cu a ser otorga na Ritz Carlton y cu t'asina den discusion ultimo dianan.
Ta trata di un tereno cu den e Plan Sasaki tabata destina caba pa construccion di un hotel eynan, y inclusive for di 1984 caba. Pues no ta algo cu bao gobernacion di MEP a bin cu e plan pa un hotel eynan.



Tempo di Gobierno AVP na final di añanan 1980, e decision a wordo tuma pa duna un opcion na un compania cu yama Harborage Associates of Aruba pa construi un hotel luhoso di entre 400 pa 500 kamber.
E lo mester a bira un hotel di 5 strea, y cual proyecto a wordo firma dor di e Minister di Obranan Publico di e tempo ey. Si wak e mapa ey bon, anto por constata cu e mester a bin n'e mesun caminda cu aworaki Ritz Carlton lo wordo construi, según Marisol Lopez-Tromp.

Como cu e desaroyador di e tempo ey no a cumpli cu e condicionnan di opcion otorga na nan, Gobierno di MEP cu a sinta na 2001 a cuminsa traha pa haya e tereno bek. Pesey, e ta bisa, si e partido AVP ta controla prome cu nan critica, anto nan lo a haya sa cu e tereno t'e mesun cu nan mes a otorga den pasado na otro grupo.

Pa loke t'e procedura di Ritz Carlton, el a bisa cu esaki tabata uno basta largo, pero caminda tur cos a keda documenta; y a pidi conseho di tur departamento concerni, cual e no ta kere cu e Gobierno actual ta haci.

Por lesa den e cartanan, segun Parlamentario Lopez Tromp cu ningun momento a otorga e 750 permisonan di trabao cu ta papia di dje.
E actual Minister di Turismo y Labor, Otmar Oduber si a bisa publicamente cu nan a yega na cierto acuerdo cu doñonan di e proyecto y esakinan e ta haya cu mester wordo mustra na pueblo pa mira si a bay segun e DIMAS Protocol.

Evelyn Wever Croes kier sa

Si Gobierno ta sincero cu eliminacion di e modelo Swiso



PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes a ricibi hopi reaccion despues di a denuncia e violacion di ley di Minister di Integracion, Benny Sevinger cu su intencion di elimina e modelo Swiso.

"E modelo Swiso ta ancra den ley, y si bo kier cambia esey, bo mester cambia e ley. Bo no por cambi'e cu un decreto ministerial, pero bo mester bin duna cuenta na Parlamento pa por hasi esey", segun Wever-Croes.

Wever-Croes ta pensa cu e Minister talbes no ta tribi di bin Parlamento cu e cambio di ley aki, y pesey ta purba introduci e cambio cu un decreto.

E noticia aki a lanta hopi comentario. "Nos tur sa cu Gobierno a gana eleccion cu e promesa di lo elimina e modelo Swiso, pero mi pregunta ta: Gobierno ta sincero cu e pueblo di Aruba? Si nos elimina e modelo Swiso y habri nos fronteranan, nos ta invitando mas hende di exterior bin Aruba. Tur lo bin pa busca un mihor porvenir, pero berdad nos por brinda nan un mihor porvenir awor?
Berdad nos tin cupo di trabao pa ofrece nan? Berdad nos tin un mihor infrastructura, cas, transporte, skol, pa ofrece nan y nan famia?

Den e temponan aki tin hopi hende riba nos isla caba sin empleo, sin un cas drechi, sin cu nan yiunan por haya educacion cu nan tin derecho riba dje. Ta husto e ora pa habri nos fronteranan pa invita mas hende bin, si n'e momento aki nos no por cumpli cu nos compromiso pa cu tur e hendenan aki caba?
"Durante ultimo dianan mi a wordo aserca pa hopi hende, cu ta preocupa, mescos cumi, cu e desaroyo aki. Hopi hende cu a nace na Aruba tin e preocupacion cu nos ta perdiendo nos identidad poco poco.
Hopi persona cu a bin biba na Aruba ultimo añanan tambe ta preocupa, pasobra nan a bin pa busca un mihor futuro, cu awor cosnan ta dificil caba pa nan, ta con Gobierno por habri su fronteranan asina? E anuncio di Gobierno cu 1000 peticion a wordo haci pa personanan di Haiti bin Aruba, tin nos comunidad aun mas preocupa", según Evelyn Wever-Croes.

Cu Gobierno kier elimina e limitacion di 3 aña pa cierto categoria, manera ehecutivonan, 'live in', etc., e Parlamentario no tin problema. Algun di esaki awor aki caba ta posibel, pero e decreto no tin ningun limitacion cu ta conta solamente pa e categorianan aki. Esey ta preocupante.
"Mi ta spera cu e Minister a haci un estudio debido, especialmente relaciona cu nos capacidad di cargo: Nos tin trabao pa nan tur? Nos skolnan por cu tanto studiante adicional? Nos infrastructura por carga asina hopi hende mas?
Mi ta spera cu e Minister por bin Parlamento mas pronto cu ta posibel, p'asina informa Parlamento di e resultadonan di e estudio, p'asina nos por hiba un debate di nivel den Parlamento", Evelyn Wever Croes a finalisa su preocupacion.

Parlamentario Donny Rasmijn

Mervin Wyat-Ras y Xiomara Ruiz-Maduro ta defende Booshi su falta di respet pa mama di hende!



NOS por a tuma nota cu dos parlamentario femenino di partido MEP ta purba defende e falta di respet cu Booshi Wever tabata tin den parlamento siman pasa. Parlamentarianan Mervin Wyat-Ras y Xiomara Ruiz-Maduro ta defende e acto di cobamento di mama di Booshi Wever dirigi na parlamentario Juan David Yrausquin. Nan ta defende dor di bisa cu ta miembronan di fraccion di AVP semper ta cuminsa tira palabra den parlamento. E realidad ta cu e parlamentario cu ta cuminsa cu tiramento di palabra y e unico persona cu ta baha e nivel di nos parlamento ta nan lider di fraccion Booshi Wever. Como un ex-presidente di staten, ex-minister y un parlamentario, Booshi mester drecha su comportacion. Ki ora cu e wak prensa cu camera den parlamento e kier mustra cu ainda e ta e mucha mala mucha cu mester demostra cu e por ataca tur hende. Den su demostracion di "tofheid" e ta insulta tur hende na su antoho. Palabranan normalmente ta wordo tira pa otro den parlamento pero e unico cu ta bay den direccion di insulto ta Booshi Wever. Pa e fraccion di MEP berdad ta un berguensa cu nan lider di fraccion no tin respet pa hende muhe. Fraccion di MEP ta consisti di 50% hende muhe y nan mester exihi nan lider di fraccion pa respet. Awor si Mervin cu Xiomara kier enberdad subi nivel di parlamento, nan mester haci un apelacion na Nel Oduber pa manda Booshi cas y nombra un otro persona como lider di fraccion di MEP. "Mientras cu e cuatro parlamentarianan di MEP ta acepta pa Booshi Wever ta lider di fraccion, nan no mester bin papia tocante comportacion den parlamento", Donny Rasmijn ta termina.

Lider di fraccion di AVP, drs. Rene Herde den caso Ritz Carlton

"Gobierno anterior a neglisha completamente opinion publico"

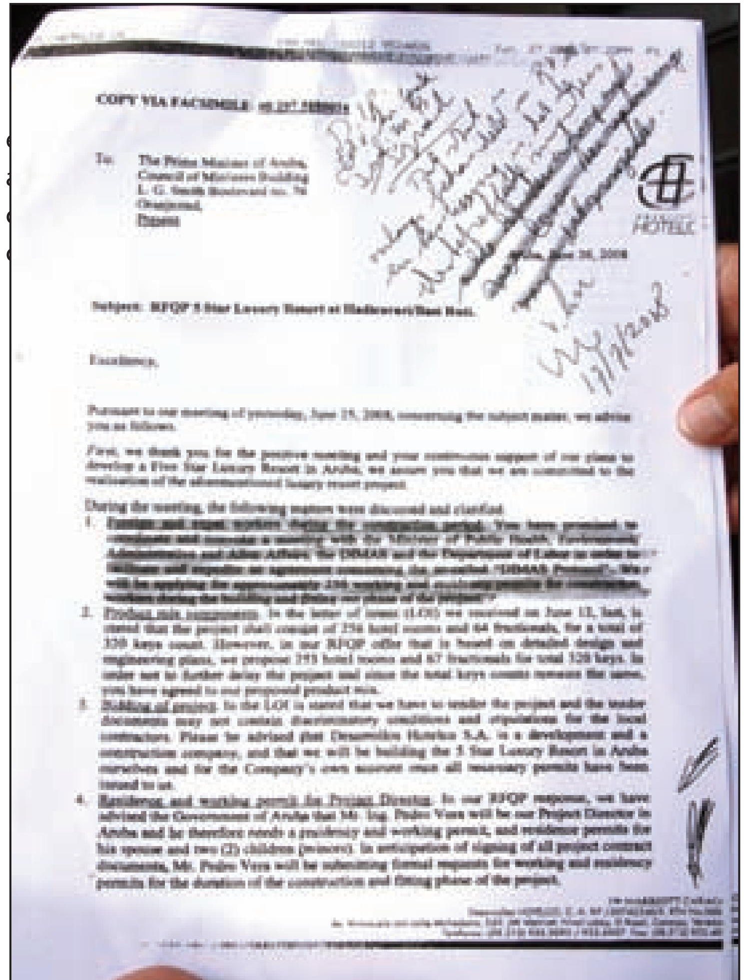
DIARAZON atardi fraccion di partido AVP a tene un conferencia di prensa dilanti e lugar na unda Ritz Carlton ta bay wordo construi. Nan a bin eynan pa mustra nan malcontento cu e decision di Gobierno anterior cu a neglisha completamente opinion publico, ora a duna e desaroyadornan di Ritz Carlton un contract beneficioso y e tereno bunita eynan den erfpacht.
Tur esaki despues cu Gobierno anterior mes a laga haci estudionan cu ta bisa cu Aruba no mester di mas kamber di hotel.

Drs.Rene Herde, lider di fraccion di AVP a bisa cu hamas y nunca un Gobierno demisionario por tin e moralidad di tuma decisionnan cu ta mara e Gobierno cu ta sigui.
Ta pesey lo bay haci investigacionnan pa wak kico a tuma lugar den e caso aki y kico t'e motibo cu a duna desaroyadornan di Ritz Carlton asina hopi beneficio.
Riba un pregunta persistente riba e asunto di 750 trahador di afo, e lider di fraccion competente a bisa cu tin un carta firma dor di ex Prome Minister di Aruba cu ta duna ok p'esaki y si e Gobierno anterior no a wordo cori, anto awe nos lo ta mara n'e acuerdo aki tambe.

Den conferencia di prensa di diarazon sr.Walter Stipa, un di e desaroyadornan di Ritz Carlton mes a admiti di tin e carta na unda e tin un acuerdo pa por trece trahadornan di afo pa construi e hotel.
Drs.Paul Croes tambe a hiba palabra y a condena severamente e actitud inmoral di Gobierno anterior cu un contract cu a mara e Gobierno aki.
Gobierno actual no a keda cu un salida. E documentonan ta firma y e deal ta haci. Pesey mes cu tog e ta contento cu e asunto di trahadornan di afo a keda soluciona y awor e trabao lo wordo haci dor di Arubianonan.

Tarea di Parlamento y Gobierno ta awor pa monitorea e futuro desaroyonan cu ta sigui. Drs. Paul Croes ta lamenta cu Gobi-





COPY VIA FACSIMILE: 00 297 5...

To: The Prime Minister of Aruba,
Council of Ministers Building
L. G. Smith Boulevard no. 76
Oranjestad,
Present

June 26, 2008

Subject: RFQP 5 Star Luxury Resort at Hadicurari/...

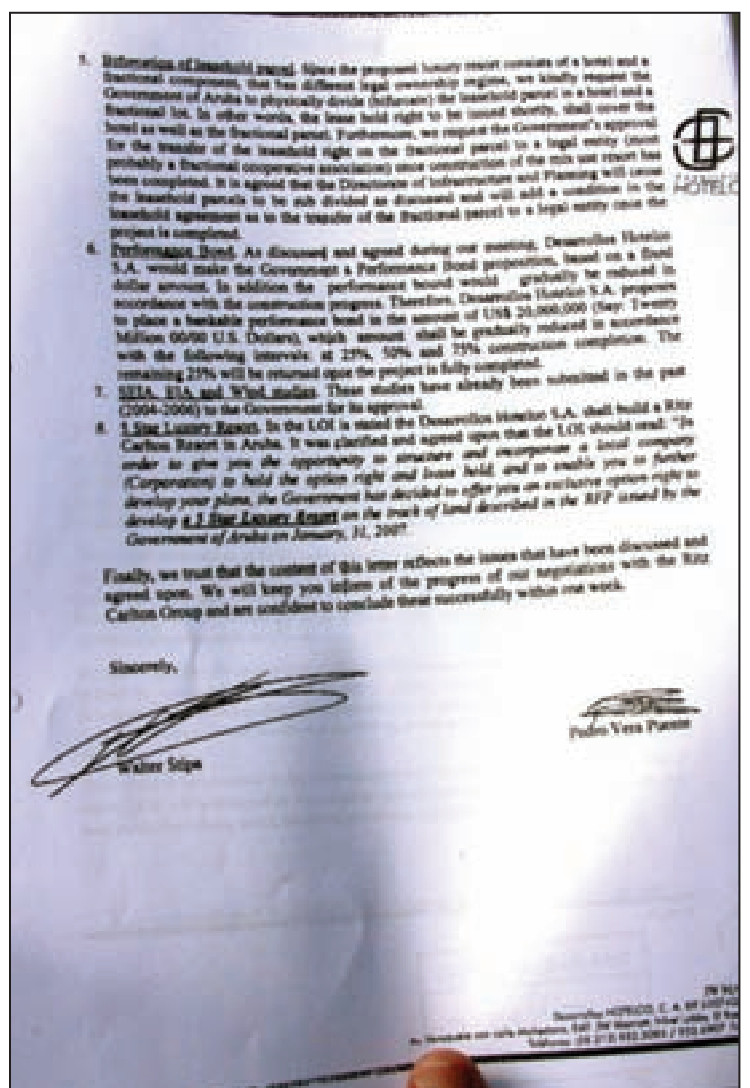
Excellency,

Pursuant to our meeting of yesterday, June 25, 2008, concerning the subject matter, we advise you as follows.

First, we thank you for the positive meeting and your continuous support of our plans to develop a Five Star Luxury Resort in Aruba, we assure you that we are committed to the realization of the aforementioned luxury resort project.

During the meeting, the following matters were discussed and clarified:

1. Foreign and expat workers during the construction period. You have promised to coordinate and convene a meeting with the Minister of Public Health, Environmental Administration and Alien Affairs, the DIMAS and the Department of Labor in order to facilitate and expedite an agreement concerning the so-called "DIMAS Protocol". We will be applying for approximately 250 working and residency permits for construction workers during the building and fitting out phase of the project.
2. Product mix component. In the letter of intent (LOI) we received on June 12, last, is stated that the project shall consist of 256 hotel rooms and 64 fractionals, for a total of 320 keys count. However, in our RFQP offer that is based on detailed design and engineering plans, we propose 253 hotel rooms and 67 fractionals for total 320 keys. In order not to further delay the project and since the total keys count remains the same, you have agreed to our proposed product mix.
3. Bidding of project. In the LOI is stated that we have to tender the project and the tender documents may not contain discriminatory conditions and stipulations for the local contractors. Please be advised that Desarrollos Hotelco S.A. is a development and a construction company, and that we will be building the 5 Star Luxury Resort in Aruba ourselves and for the Company's own account once all necessary permits have been issued to us.
4. Residency and working permit for Project Director. In our RFQP response, we have advised the Government of Aruba that Mr. Ing. Pedro Vera will be our Project Director in Aruba and he therefore needs a residency and working permit, and residence permits for his spouse and two (2) children (minors). In anticipation of signing of all project contract documents, Mr. Pedro Vera will be submitting formal requests for working and residency permits for the duration of the construction and fitting phase of the project.



5. Subdivision of leasehold parcel. Since the proposed luxury resort consists of a hotel and a fractional component, that has different legal ownership regimes, we kindly request the Government of Aruba to physically divide (bifurcate) the leasehold parcel in a hotel and a fractional lot. In other words, the lease hold right to be issued shortly, shall cover the hotel as well as the fractional parcel. Furthermore, we request the Government's approval for the transfer of the leasehold right on the fractional parcel to a legal entity (most probably a fractional cooperative association) once construction of the mix use resort has been completed. It is agreed that the Directorate of Infrastructure and Planning will cause the leasehold parcels to be sub divided as discussed and will add a condition in the leasehold agreement as to the transfer of the fractional parcel to a legal entity once the project is completed.
6. Performance Bond. As discussed and agreed during our meeting, Desarrollos Hotelco S.A. would make the Government a Performance Bond proposition, based on a fixed dollar amount. In addition the performance bound would gradually be reduced in accordance with the construction progress. Therefore, Desarrollos Hotelco S.A. proposes to place a bankable performance bond in the amount of US$ 20,000,000 (Say: Twenty Million 00/00 U.S. Dollars), which amount shall be gradually reduced in accordance with the following intervals: at 25%, 50% and 75% construction completion. The remaining 25% will be returned upon the project is fully completed.
7. SEIA, EIA and Wind studies. These studies have already been submitted in the past (2004-2006) to the Government for its approval.
8. 5 Star Luxury Resort. In the LOI is stated the Desarrollos Hotelco S.A. shall build a Ritz Carlton Resort in Aruba. It was clarified and agreed upon that the LOI should read: "In order to give you the opportunity to structure and incorporate a local company (Corporation) to hold the option right and lease hold, and to enable you to further develop your plans, the Government has decided to offer you an exclusive option right to develop a 5 Star Luxury Resort on the track of land described in the RFP issued by the Government of Aruba on January, 31, 2007"

Finally, we trust that the content of this letter reflects the issues that have been discussed and agreed upon. We will keep you inform of the progress of our negotiations with the Ritz Carlton Group and are confident to conclude these successfully within one week.

Sincerely,

Walter Stipa

Pedro Vera Puente

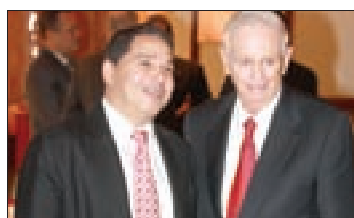
Bill Marriott a organisa un almuerzo cu mandatario y ehecutivonan bancario di Aruba

DESPUES di e conferencia di prensa den sala di Conseho di Minister, sr.Bill Marriott a organisa un almuerzo na Marriott Regency p'e invitadonan. Por mira presencia di ehecutivonan di mundo bancario Arubiano y tambe di AIB Bank N.V. cual banco t'e leading bank cu a percura pa financia e proyecto aki.















Parlamentario Evelyn Wever-Croes kier sa

Si Gobierno tin di sconde cu e decreto cu a viola ley

DEN medionan di comunicacion por a tuma nota cu despues cu Parlamentario Evelyn Wever-Croes a divulga publicamente e ultimo violacion di ley di Minister Benny Sevinger, Gobierno a cuminsa cu racha pa schors empleadonan publico cu lo por a publica e decreto en cuestion.
Ta trata aki di e decreto ministerial den cual e Minister ta dicidi di no aplica un articulo den ley mas, y ta duna instruccion na departamentonan pa ehecuta esaki.

Ora e Minister a wordo descubri den su acto ilegal, su unico reaccion tabata cu e Parlamentario mihor bay wak kico su omo a haci.
Esaki a pone e Parlamentario reacciona bastante fuerte contra e Minister, bisando cu e tin un responsabilidad den Parlamento pa controla Gobierno y e si ta tuma e responsabilidad aki na serio.
Si Gobierno ta viola ley, Wever-Croes lo denuncia esaki cada biaha, y ningun Minister por purba intimid'e dor di bisa "mihor bay wak kico bo omo a haci". Esaki ta mustra con swak e argumento di Minister Sevinger ta.



CARL GIEL
"Mi a tuma nota di e hecho cu awor Gobierno a schors Carl Giel, pasobra ta sospecha cu ta Carl Giel a publica e decreto. Na prome lugar, t'ami a publica e decreto, y mi NO a ricibi'e di Carl Giel".
Segun e Parlamentario un decreto ta un documento publico, y e no ta mira pakico kier sanciona empleadonan publico cu ta haci nan trabao. Evelyn Wever-Croes a bisa cu el a ricibi e decreto di un persona cu a vota pa AVP, pero cu a fada di mira cuanto e Gobierno aki ta viola ley. Lo e divulga e fuente na su debido momento, pero e NO ta Carl Giel en todo caso.
"Si Gobierno berdad ta transparente, y e no tin nada di sconde, pakico ta core bay den panico y schors empleadonan publico sin tin mester? Acaso Gobierno tin algo di sconde?".

ACTO CRIMINAL
Evelyn Wever-Croes ta bay mas leu. "Cada empleado publico y ami tambe como representante di pueblo tin un obligacion, na momento cu nos constata un violacion di ley den ehecucion di nos trabao, di entrega keho inmediatamente na Ministerio Publico". Segun Wever-Croes tur e empleadonan publico cu e haya e decreto aki pa ehecuta, mester a entrega keho na Ministerio Publico, y si nan no entrega e keho, nan mes por wordo persigi.
"Mi por imaginami cu nan tur a wordo menasa caba p'e Gobierno aki, cu aparentemente no tabata kier p'e decreto aki wordo publica. Pesey nos fraccion lo entrega e keho aki, tambe den nan nomber, p'asina evita cu nan ta wordo persigi politicamente".

Fundacion Lotto pa Deporte mester tuma bek Dennis Croes na trabao

DIAMARS ultimo Huez a ordena Lotto pa Deporte pa tuma bek den servicio Dennis Croes y cu e lo mester haya su salario te ora cu na un forma legal yega na caba e relacion di trabao.
Dia 11 di december 2009, Fundacion Lotto pa Deporte ta bisa Dennis Croes cu e no ta den nan servicio mas.
Esaki tabata motibo tambe cu Dennis Croes a busca asistencia di abogado mr. Foy, kende a demanda pa Huez ordena Fundacion Lotto pa Deporte sigui paga Dennis Croes su salario y cu Dennis Croes ta bolbe wordo tuma den servicio.
Ademas el a demanda un daño perhuicio di 100 florin pa cada dia of parti di un dia cu Fundacion Lotto pa Deporte keda sin cumpli.

Fundacion Lotto pa Deporte cu a wordo defende pa mr. Kloes cu aki ta un abuso di circumstancianan tabatin caminda Dennis Croes a instiga pa no pone tempo di prueba den su contract. E ta considera esaki un fabor politico, ya cu Dennis Croes tabata chofer di ex Prome Minister Nelson Oduber.

Mr. Foy a desmenti categoricamente cu a abusa di circumstancia manera Fundacion Lotto pa Deporte ta pretende. El a mustra tambe cu Dennis Croes no tabata traha como chofer di ex Prome Minister Nelson Oduber y cu dos biaha so durante campaña el a fungi como e chofer pa Nelson Oduber.
Abogado mr. Foy a mustra cu Dennis Croes a simplemente solicita p'e funcion cu tabata habri y a wordo tuma den servicio.

E abogado a desmenti cu Dennis Croes lo a pidi Fundacion Lotto pa Deporte pa no inclui un periodo di prueba den e acuerdo di trabao.

Huez ta haya cu aki no por papia di hechos of circumstancianan riba cual por conclui cu aki tabatin abuso di circumstancia manera mr. Kloes ta señala.
Huez no ta haya cu a keda proba cu tabatin un promesa haci di parti di Nelson Oduber y tampoco cu Dennis Croes lo a instiga pa laga e tempo di prueba for di su contract.
Huez su sentencia ta cu e ta ordena Fundacion Lotto pa Deporte pa sigui paga Dennis Croes su salario te ora cu na un forma legal yega na un terminacion di e relacion di trabao.

Ademas Huez a ordena Fundacion Lotto pa Deporte pa paga e aumento riba e salario atrasa te na un maximo di 10 %.
Huez a ordena Fundacion Lotto pa Deporte pa dentro di 48 ora despues cu e sentencia keda firma cu Fundacion Lotto pa Deporte mester tuma Dennis Croes bek den su funcion cu e tabatin. Huez a fiha un daño perhuicio di 100 florin pa dia te un maximo di 50.000 florin si Fundacion Lotto pa Deporte no cumpli.

Rudy Lampe di RED

AVP no por bin cu ningun cambio, pasobra AVP tin doño



OTRO ehempel cu cos no a cambia, segun Rudy Lampe, t'e introduccion di ley di BBO pa reduci e tarifa na mitar. Esaki no a beneficia pueblo di Aruba. Prijsnan den supermercado y prijsnan di remedi a subi enbez di baha. Cierto grupo comercial si a aumenta nan ganashi.
Y Pais Aruba tin menos entrada pa por cumpli cu su obligacionnan social y educativo. Partido RED por conclui cu danki n'e ley aki di Gabinete Eman, e pueblo a bira mas pober, e caha di Gobierno a bira mas bashi, pero un grupo comercial a bira mas rico.
Esaki ta tipico algo di AVP.

RED ta corda con den pasado Gabinete Eman III a duna e famoso "dividend special". Via e ley aki a permiti pa NV's duna ganashi acumula na Director y shareholders riba cua ta paga solamente un impuesto di 10%, mientras cu e ciudadano comun tin cu paga un tarifa hopi mas halto.
E ley aki tabata un forma pa beneficia e riconan, y Pais Aruba a perde miyones di florin.
Mesun cos ta pasando cu e plan di AVP pa elimina e BBO. Segun Rudy Lampe, e ta faborece e riconan, pasobra Departamento di Impuesto lo no sa mas cuanto nan 'omzet' ta y nan ta aumenta nan ganashi.
Pero Pais Aruba si ta perde miyones di entrada. Elimina BBO y dividend special tin mesun meta: Sirbi un grupito comercial. AVP no a cambia, pasobra e tin doño.

E alternativa di RED ta: BBO no cumulativo di un tarifa fiho di 3%, esaki lo yuda controla e proceso inflacionario y e consumidor ta bay sinti di biaha cu e prijsnan ta controlabel, na mesun momento Gobierno ta keda haya e mesun entrada p'e por financia otro proyectonan social y educativo y lo mas importante ta cu lo tin control riba comercio y cu ta haya un bista total di bo entrada nacional.
Loke Gabinete Eman I ta propone di bin cu un BBO cumulativo di 1.5% lo bay resulta p'e consumidor un peso mas grandi cu 3% ya cu e ta cumulativo, y Gobierno lo tin menos entrada y no lo por cumpli cu su obligacionnan of mester bay fia y aumenta e debe nacional cu e consecuencia cu cada bez mester paga cada aña mas interes y lo tin menos placa riba presupuesto pa educacion etc.

Según Rudy Lampe, si compara e plan di RED cu e plan di Gabinete Eman I ta resalta di biaha cu e plan di RED t'esun di mihor. Pueblo lo a sinti mas alivio cu nos plan cu esun di Gabinete Eman. Ademas pa Pais Aruba e plan di RED ta mas responsabel for di punto di bista financiero. E dream team di AVP ta bay resulta den un pesadiya financiero pa pueblo di Aruba. Y na final di cuenta ta pueblo tin cu paga pa e erornan di gobernantenan.

AVP a priminti pueblo cambio, pero AVP mes no a cambia. T'e mesun partido di dividend special, garantia di hotel, Aruba Bunita NV, vierbaansweg, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas etc.
Ta imposibel pa AVP por cambia Aruba pa mihor, pasobra manera e dicho ta bisa: Si bo kier cambia mundo cuminza cu bo mes. Y AVP dimes no a cambia, pasobra e tin doño, Rudy Lampe a conclui.

Caminda di cruz tur diasabra mainta na Alto Vista

DURANTE e temporada di Cuaresma lo tin caminda di cruz tur diasabra mainta na Alto Vista cuminsando pa 6 or di mainta.

Ta cuminsa resa na e prome stashi y na cada stashi ta recorda e sufrimento y morto di Hesus. Cada stashi ta ofrece nos e oportunidad pa reflexiona ariba nos bida actual y nos debilidadnan. Despues di un temporada yen di fiesta nos ta keda invita pa pone tur cos di mundo un banda y medita ariba nos bida spiritual. Nos por wak nos propio fayonan y con nos por yuda esnan cu tin mester di ayudo moral y material.

E comision organisador ta invita tur hende, specialmente e hobennan, pa haci un sacrificio extra durante Cuaresma y comparti cu otro e Caminda di cruz tur diasabra mainta 6 or na Alto Vista.

Internacional

Avioneta ta dal contra edificio na Austin, Texas

AUSTIN - Un avioneta di un motor a dal contra un complejo di oficina na North Austin.
E edificio di 7 piso, conoci como The Echelon, ta keda na 9400 Research Boulevard, segun declaracion di cuerpo di bombero di Austin. FBI a bisa cu tur cos ta indica cu ta trata di un accidente.
Tin informacion cu e piloto di e avion a cende su cas na candela prome di bula dal contra e edificio.
Reporte inicial, a bisa cu un alto oficial di FBI di San Antonio tabata den e edificio, pero e reportenan aki a wordo desmenti despues ora a bira conoci cu e edificio cu e funcionario tabata bishita, ta cerca di e lugar di e siniestro.E aeropuerto mas cercano ta Austin Bergstrom International Airport, cu ta keda na como 15 miya zuidoost di Austin, y e lugar di e accidente ta keda riba e ruta aerea pa e aeropuerto aki.



FARC y Gobierno Colombiano a acepta Brazil pa liberacion



IGLESIA catolico a confirma cu Gobierno Colombiano y FARC a acepta Brazil pa ta e pais cu ta ofrece e logistica den e operativo di liberacion di dos militar secuestra y entrega di e cadaver di un polis cu a muri den cautiverio.
E secretario general di Conferencia Episcopal Colombiano, monseñor Juan Vicente Córdoba, a bisa na Caracol Radio cu tin adelanto significativo pa liberacion di sargento Pablo Emilio Moncayo y di e soldad Josué Daniel Calvo, y di entrega di e festonan di capitan Julián Guevara.
E alto herarca a añadi cu e aceptacion aki ta hopi importante pasobra definicion di otro pais lo por demora e liberacionnan ainda mas. "Brazil ya ta preparando e logictica cu CICR (Cruz Cora Internacional), cu ta encarga cu e coordinacion", e'la añadi.
E prelado a bisa cu den proximo dianan lo tin un reunion entre e partinan involucra den e operativo di liberación di e dos personanan secuestra, cu e meta pa defini detayenan logistico.
Córdoba a agrega cu ta ser spera cu den reunion aki a mediadora cu FARC pa liberacion di rehen, senadora Piedad Córdoba, ta entrega algun coordinado general di e zona caminda e dos militarnan e e cadáver di e polis lo wordo entrega.
"Asina, Ministerio di Defensa lo duna algun posibel fecha, pa no tin vuelonan comercial riba e region cu nan indica" ni tampoco confrontacion militar, e'la bisa.
E ministro Colombiano di Defensa, Gabriel Silva, ayera a reuni na su despacho cu delegadonan di CICR y a duna nan tur garantia pa e operativo di liberacion di dos militar rehen di FARC.
E comisionado di paz Colombiano, Frank Pearl, a bisa, di su banda, cu mas cu diez siman pasa Gobierno a autoriza e partinan pa cuminsa cu e tramitenan y a duna e garantianan pa realiza e liberacion.
Sargento Moncayo ta e rehen cu ta mas largo den poder di FARC, desde december 1997, y e soldad Josué Daniel Calvo a wordo secuestra na april aña pasa.
Mayor di Polis, Julián Guevara, a muri den cautiverio na januari 2006, ocho aña despues cu e'la wordo secuestra pa e gueriya Colombiano.
Aña pasa na april FARC a anuncia liberacion unilateral di e dos rehennan, di 23 cu nan tin den nan poder (aunke Gobierno ta bisa cu ta 24), y a pidia participacion den e proceso di senadora Córdoba, di CICR y di Iglesia catolico, como tambe di tata di Moncayo, Gustavo, cu ta conoci como "el caminante por la paz".

Conmocion na Globovisión ta preocupa criticonan di Chávez



E recien salida di e director di un di e principal canalnan di television di oposicion na Venezuela ta preocupa e criticonan di presidente Hugo Chávez, cu tin e temor cu e canal lo suaviza su denuncianan contra e lider socialista pa motibo di presion gubernamental.

Alberto Federico Ravell, cu tabata un fundador di Globovisión y tabata director general di e canal te siman pasa, tabata wordo considera como e responsabel di converti e canal den un hungador primordial dentro di oposicion Venezolano.

Gerencia di Globovisión ta alega cu salida di e director, cu ta keda cu su pakete di accion minoritario den e planta, ta pa motibo di diferencianan interno entre e accionistanan y ta nenga cu nan a negocia su salida cu Gobierno, manera algun opositor a laga sa. Gruponan defensor di libertad di expresion ta acusa e mandatario di ta presiona e medionan di comunicación.

E fin di e era Ravell na e stacion, siete luna prome cu e eleccionnan parlamentario cu cual Gobierno ta pretende di mantene su mayoria abrumador, a ocasiona discusion intenso entre opositor, periodista, blogger y usuarionan di Twitter riba e rason di su salida y e futuro di e planta.

Conocido pa su reportahenan fuertemente critico, e canal di television ta un importante plataforma pa algun lider "antichavista", aunke e ta alcanza solamente un par di ciudad di e pais cu señal habri, incluyendo Caracas, y internacionalmente e por wordo mira pa subscripcion di cable.

"Nos ta spera cu e situacion aki no ta cambia e linea editorial di e canal", e alcalde opositor di Caracas, Antonio Ledesma, a bisa algun dia pasa.

E propio Ravell a destaca den su Twitter cu despues di su salida, dialuna un reportera di Globovision a haya acceso na un conferencia di prensa ministerial, aunke recientemente e canal a wordo exclui di hopi evento di Gobierno.

Periodismo balanza ta scars na Venezuela. Globovisión y su contraparte gubernamental VTV, ta sobresali pa nan postura extremo.

Varios opositor a keha den priva cu Ravell tabata privilegia esunnan mas radical, pero gerencia a sigura cu nan ta cubri solamente esnan cu ta noticia.

Na 2007, Chávez a nenga di renoba e permiso di RCTV, e canal priva mas bieu di e pais cu e tempo ey tabata esun mas critico di su Gobierno, y cu e mandatario a acusa di a apoya su derocamento cortico na 2002 hunto cu mas medio.

Algun aña despues di e golpe, e canalnan Venevisión y Televen, a deshaci nan programanan di opinion mas extremo.

E dia despues di salida di Ravell, un corte a anula un prohibicion di salida di e pais contra su socio Guillermo Zuloaga, cu tabata wordo investiga pa supuestamente acapara algun vehiculo di marca Toyota.

Den un comunicado transmiti pa Globovisión, Zuloaga a bisa cu tur cos ta forma parti di un causalidad infortuna.

"Mi no ta negocia, ni a negocia nada cu e Gobierno aki", e'la bisa. "Na e momentonan aki tin hende hopi interesa pa usa e salida di Alberto Federico Ravell pa kibra nos credibilidad", e'la agrega

No obstante Ravell, a usa cuenta di Twitter pa pretende cu su socionan, un di nan doño di un banco, a retir'e a cambio di favor. "E doño di Banco Federal a adverti mi: 'Gobierno a pidi bo cabez pa laga e banco na paz. Bay cu un aña di vacacion", un mensaje a bisa siman pasa.

RCTV ta sigui den e lucha pa bolbe transmiti na Venezuela

E canal di **television, cu awor tin su sede na Miami, a critica cu e regulador di telecomunicacion na Venezuela, Conatel, a bolbe califica e canal como un television di produccion 'nacional', un asunto cu RCTV tabata spera cu esaki lo a wordo coregi pasobra nan ta considera nan mes internacional.**

"Nos ta sigui cu nos lucha pa nos haya e señal bek cu a wordo kita di nos na un manera indebido, cu e plena seguridad di cu pronto nos lo ta den cas di e venezolanonan atrobe", nan a bisa den un comunicado.

RCTV y cinco canal mas di cable a sali di aire na fin di januari ultimo pa motibo di un regla nobo cu ta cataloga nan como televisión di produccion nacional. RCTV ta bisa cu e ley ta retroactivo y a pidi Conatel pa revisa su decision.

Pero siman pasa Conatel a reafirma cu RCTV Internacional ta di produccion nacional y mester cumplir cu e ley di Responsabilidad Social na Radio y Television, cu ta obliga nan pa transmiti e discursonan di Chávez y ta establece restriccion di contenido y di orario, entre otro reglanan.

E director di Conatel, Diosdado Cabello, a enfatiza cu ta e empresanan operador di cable a saca RCTVi di aire pasobra nan no tabata cumpli cu ley.

"Tabata evidente pa tur hende (...) cu Gobierno publicamente a forza e empresanan aki pa saca e canalnan, cu den nan opinión, no ta cumpli cu ley for di nan programación", RCTV a laga sa.

E canal a añadi cu e intencion di gobierno "semper tabata pa presiona e operadornan di cable indebidamente pa nan tene RCTV Internacional for di nan programacion".

Representantenan di e canal a solicita intervencion di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) den e caso aki.



Sicarionan ta mata un alcalde y un di su escoltanan na México

UN grupo di homber arma a tira y mata e alcalde di e municipio Guadalupe y Calvo, di e Estado Mexicano Chihuahua, Ramón Mendívil Sotelo, y un di su escoltanan, fuentenan oficial a informa.

Den e atake un di dos escolta di e alcalde tambe a resulta herida di bala.

Eduardo Esparza, vocero di Fiscalía estatal, a bisa cu que Mendivil tabata viaha den su vehiculo oficial cu dos escolta ora, riba caminda di Chihuahua pa Cuahutémoc, nan a wordo alcanza pa dos vehiculo, for di unda e atacantenan a cuminsa tira.

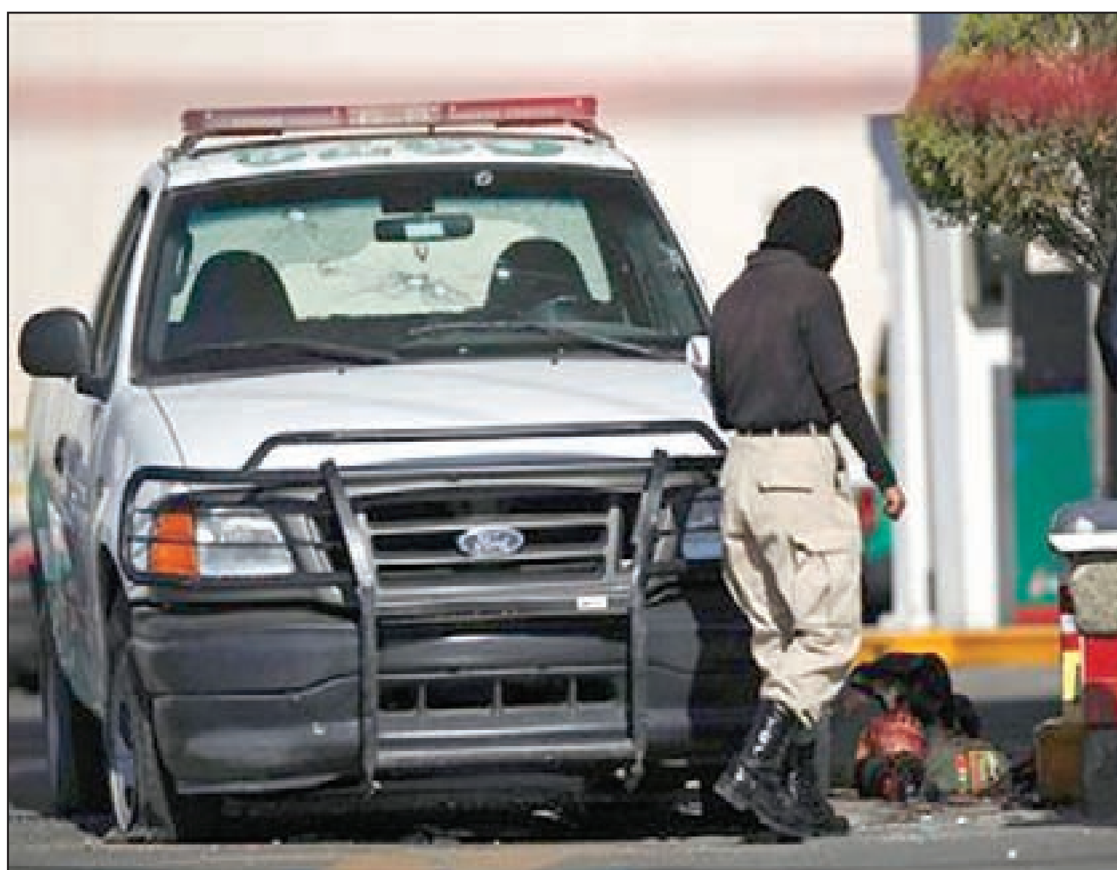
E SUV di e alcalde a dal contra otro vehiculo den cual tabatin cuater persona, dos adulto y do menor cu a resulta lesiona den e incidente.

E asesinonan a hui.

Den e mesun municipio di Guadalupe y Calvo den fin di siman pasa a haya e curpanan sin bida di cinco homber riba un caminda desola. No ta conoci si e hecho aki ta relaciona cu e asesinato di e alcalde ayera.

Chihuahua ta un di e estadonan cu mas ta wordo afecta pa violencia di crimen organiza y ta unda Ciudad Juarez ta localiza, cu ta e region mas violento di México.

Diarasnon ultimo, e presidente di México, Felipe Calderón, a sostene un reunion cu miembronan di su Gabinete y representantenan di sociedad di Ciudad Juárez pa crea un plan pa rescata e zona for di e gara di violencia, cu ta wordo causa pa e cartelnan di droga.



E situacion di violencia na México cada vez ta mas insoportabel

Sobrevivientenan di Haiti ta crea mas bario desdicha

PROME tabatin terenonan abandona, despues a bin rijnan di tent improvisa y awor e campamentonan aki a cuminsa bira barionan desdicha y peligroso, cu panaderia, kiosco di loteria y residentenan cu no parce di ta dispuesto pa bay. Cinco siman despues di e teremoto, trahadornan humanitario, autoridad y gobierno Haitiano a bin ta discuti unda y con e 1,2 miyon hendenan cu a keda sin cas pa motibo di e teremoto mester biba. Preguntanan ta por ehempel si mester duna nan tent of lona di plastic, y tambe cual terenonan nan mester haya.
Diaranson ultimo e presidente Frances Nicolas Sarkozy, den e prome bishita di algun mandatario Frances na e ex colonia Frances, a priminti di duna 16.000 lona y 1.000 tent pa aloha 200.000 hende. Sarkozy a recore e ruinanan di loke tabata e Palacio Nacional y a bishita un hospital den su recorido pa Port-au-Prince acompaña pa presidente René Preval.
Preval a menciona e necesidad di vivienda aunke sin un strategia mucho cla. "Nos mester haya un solucion pa aloha e hendenan, un combinacion di tent, lona, dak di zink of cualkier combinacion di nan tres", Preval a bisa The Associated Press durante un entrevista e siman aki. E presidente no a duna mas detaye.
Pero e hendenan no por warda asina hopi. Riba loke tabata un pista di aterizahe cu a bira un avenida cu nan a yama 'Route de Piste', un conhunto di bario miserabel a cuminsa lanta.

Adultonan ta cuminsa construi choza cu dak di zinks y palo fini mientras e muchanan ta busca e bendedor di ijscream cerca di e puesto di un bendedor di lotería. Den otro choza cu un letrero cu ta bisa "Boulangerie Pep La" (Panadería di pueblo) e holor di pan ta sali di forno y dos pan chikito ta costa 5 gourde, como 12 cen di dolar.
E barionan desdichá nobo ta cuminsa cambia e mapa di e capital y poco poco crimen y abuso ta cuminsa atrobe den e sitionan bieu, solomente cu e biaha aki tambe tin mas enfermedad, hamber y miseria.
Aparentemente hendenan ta keda na algun lugar hopi peligroso: na pia di sero cu por derumba cu yobida of cerca di e riunan cu por desborda. Tambe nan a cuminsa concentra den zonanan hopi contamina caminda enfermedad lo no tarda pa plama.
"Basta siman pasa gobierno a bisa cu ya nan a identifica e lugarnan pero tempo ta pasa y tin masha poco progreso", segun Ian Bray, vocero di e organizacion Oxfam.
Esaki ta un problema, e otro ta cu hendenan simplemente no kier bay leu di nan lugar di origen, incluso si esaki kier men pa ta den tereno peligroso.
"E hendenan ta desplaza, nan a perde nan cas pero nan no a perde nan trabao", segun Alex Wynter di Cruz Cora Internacional y Red Crescent Societies. "E asunto principal ta e terenonan".



Inseguridad, falta di higiene y violencia ta suma na e problemanan na Haiti

Ecuador a supera crisis electrico y por exporta pa Venezuela

GOBIERNO di Ecuador a laga sa cu nan a logra supera e crisis di generacion electrico cu a afecta e pais entre november y januari ultimo, y a anuncia cu incluso nan lo por exporta energia pa Venezuela, cu tin mester di esaki. "Nos por bisa cu nos a supera a crisis energetico den e país", e ministro di Electricidad y Energía Renobabel, Miguel Calahorrano, a bisa ayera den declaracionnan cu ta wordo publica den e portal informativo di Secretaría di Comunicacion di Presidencia.
Cu e funcionamento completo di Paute, cu normalmente ta aporta 35 por ciento di e suministro cu e pais tin mester, Ecuador por a suspende e periodonan di racionamento di energia cu nan a aplica entre dia 4 di november y 20 di januari ultimo. Calahorrano a reitera cu a recupera e capacidad di generacion di e centralnan hidroelectrico y cu e por manda energia pa Colombia y Venezuela. Asina tambe, e ministro a subraya cu e prioridad den su maneho ta pa caba cu e plantanan hidroelectrico di Mazar y Baba, cu mester ta cla, pa mas tarda, na october venidero, pa evita un otro crisis den epoca di nivel abao di awa, cu ta presenta na fin di aña.



A honra militarnan cu a muri ora di desactiva torpedo 68 aña pasa

NA Savaneta Kamp un ekipo di buceador cu a saca un anker cu tin hopi aña den fondo di lama pabao di Eagle Beach y a entrega esaki oficialmente na Comandante Holma di Mariniers Kazerne.
Ta trata di e anker di e barco SS Oranjestad cu durante 2do Guera Mundial a wordo torpedea pa submarino Aleman.
E ceremonia a tuma lugar ayera, 18 di februari, 2010. Pues 68 aña pasa cu 4 militar a muri riba Eagle Beach ora cu nan a purba desactiva e torpedo Aleman.

E anker lo wordo incorpora den un proyecto pa duna honor n'e militarnan y na 2012 e lo ta staciona na entrada di Mariniers Kazerne.
Dufi Kock, encarga dor di e grupo, a splica cu tin un grupo di buceador trahando duro pa saca historia di Aruba for di laman. Asina a dicidi di saca e propeler y anker di e barconan pa wordo entrega na Mariniers Kazerne p'e sirbi como meta pa recorda e 4 militarnan cu a perde nan bida.
Y na mesun momento engrandece e historia di Aruba.

Loke a cuminsa como Arubaanse Schutterij a bira Arumil, cu ta haci cu tin un bon relacion entre comunidad y kazerne, demostra den e miles di personanan cu ta bishita e sitio aki tur aña durante e Open Dag den luna di mei.
Bayendo bek riba e ceremonia, e Comandante a menciona cu e 4 militarnan cu a perde nan bida den ehercicio di nan trabao, a paga un prijs halto.

Pesey ta na su lugar pa honra nan. Ta trata aki di: Dirk Adrianus Cornelis de Magt; Pieter Josen; Leonardus Kooiman; Johannes Vogelzang. Na nan honor a tene un minut di silencio y djei un oracion.











D.O.P.V. Cu un control riguroso insepera riba transporte publico



DIAHUEBS atardi D.O.P.V. a tene un control riguroso awe riba tur transporte publico. A constata cu hopi no tin nan papel nan na ordo y den un rato nan a reparti un total di 12 boet. Ademas a constata cu hasta TX5 su papel no ta na ordo y e no por a mustra un prueba di su seguro. Nan lo sigui cu tipo di controlnan inespera.

Na opinion di Rudy Lampe di RED

AVP a priminti cambio, pero AVP mes no a cambia pasobra AVP tin doño



WINDSURFERS, ambientalistanan, defensornan di torturga y otro votadornan ta decepciona den AVP, pasobra a resulta cu AVP no ta mihor cu MEP. Asina Rudy Lampe di RED a duna di conoce ayera den un conferencia di prensa.

Gobierno di AVP por a ofrece p.e. 'grondruil' n'e grupo di Ritz Carlton pa motibonan valido, cu e proyecto no por bay dor n'e tereno di Fishermen's Hut.
Por a ofrece e tereno di Bushiri Hotel, awor cu e deal is off cu e grupo Spaño manera a keda anuncia.

Gabinete Eman a pone condicionnan asina zwak n'e grupo di Ritz Carlton cu no tin otro conclusion cu Gabinete Eman mes ta para tras di e proyecto di Ritz Carlton n'e lugar di e windsurfers.

Por a bay hasta den Corte, pasobra e tereno ey ta 'priceless'. AVP a resulta di ta mes debil cu MEP pa cierto presion di inversionista.

Rudy Lampe ta haya cu AVP ta mescos cu MEP, mira con fraccion di AVP y esun di MEP no ta debati sino ta bringa.

Ambos fraccion a duna un mal ehempel na nos hubentud. E Carnaval cu ta tra'i lomba a mustra cuanto pelea tabatin riba caya entre hobennan.

Lamentablemente t'e parlamentarionan di AVP y MEP mes a duna nan e mal ehempel. AVP a priminti cambio, pero AVP mes no a cambia.

Minister Oduber riba Ritz Carlton:

Gobierno anterior a laga Gobierno actual man mara



PARTIDO RED a considera AVP mescos cu MEP dor di faborece inversionistanan cu ta pone nan bao di cierto presion. Minister Otmar Oduber a reacciona bisando: "Esey ta mentalidad di partido RED y nan lider, y pesey nan ta unda nan ta awe." Pueblo a mustre cu e forma di hiba politica, nan no kier.
Otmar Oduber a bisa cu nan a papia cu grupo di Marriott riba varios opcion, pero e grupo aki tabatin tur documento cla y kier e lugar ey como e mihor lugar. Pero pa motibo cu Gobierno anterior a firma y palabra tur cosnan caba cu e grupo, tabata imposibel pa hala atras riba e proyecto aki.

Loke Rudy Lampe mester contesta ta, si e lo kier pa pueblo paga otro 160 miyon di claimnan cu lo bin contra pais Aruba, si a hala atras. Mira e caso di Urbina Fuentes cu a costa Aruba 60 miyon dollar.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras di fraccion di MEP

E cambio cu sr. Herde a trece padilanti no ta cuadra cu realidad



PARLAMENTARIO di fraccion di MEP, drs. Mervin Wyatt-Ras den conferencia di prensa a reacciona ariba locual sr. Rene Herdedi fraccion di AVP a trese dilanti den prensa.

Sra. Wyatt-Ras a spera algo diferente di sr. Herde. Sr. Herde a generalisa y critica tur miembro di fraccion di MEP rond di e sucedido lamentable den Parlamento durante reunion Publico cu a trata Aruban Resort.

Envez di condena tiramento di palabra di parti di miembro di su fraccion sr. Juan David Irausquin y tambe e hecho cu tanto sr. Juan David Irausquin, sr. Melvin Tromp y diferente miembronan di fraccion di AVP a bai den direccion unda fraccion di MEP ta sinta pa agredi lider di fraccion di MEP, sr. Wever, sr. Herde a apoya su fraccion, sin mas. Esaki ta e cambio?

Anto pa tende con miembro femenino di fraccion di AVP a critica miembronan femenino di fraccion di MEP, Mervin Wyatt Ras ke menciona ki mishi e miembronan femenino di AVP, durante e sucedido na otro banda di sala bandi unda fraccion di MEP ta sinta? Pues ta nan a core bai e otro banda di sala pa apoya nan colega den su actitud negativo. Foei, segun Wyatt-Ras anto pa despues sali critica y mescos cu sr. Herde generalisa pa culpa tur ser femenino di fraccion di MEP.

Segun Mervin Wyatt-Ras e situacion a escala dor cu Presidente di Parlamento mester a actua y stop tiramento di palabra di sr. Juan David Irausquin. Mientras cu den pasado cu tabatin incidente den Parlamento, sr. Lee tabata bai prensa y critica sra. Wyatt-Ras cu ta su culpa cu algo semehante lo a sosode y mira con “ora bo skupi den laira e ta cai den bo boca”, awor un situacion semehante ta surgi,awor si ta sali defende cu nan si a actua bon.

Mervin Wyatt-Ras noa haya corecto cu despues di e incidente lamentable na momento cu sr. Herde ora ya caba a pasa pa votacion y durante stemmotivering sr. Herde, kizas pa falta di experencia a pidi pa un stemadvies di minister Otmar Oduber. Ne momento ey si sra. Wyatt-Ras no a reacciona, Presidente di Parlamento lo a duna e minister oportunidad pa duna stemmotivering, creando di e forma aki un extra oportunidad pa gobierno pa hiba palabra. Aki e Presidente a suspende e reunion pa largo rato, sin tene cuenta cu emocionnan halto den Parlamento. Normalmente durante di dos ronde ta pidi stemadvies di minister cu minister ta duna su opinion encuanto di un mocion den su di dos ronde di contestanan. Den caso cu den futuro Presidente crea espacio pa gobierno por hiba palabra, despues di su di dos ronde pa asina duna un stemadvies, esaki lo crea espacio pa miembronan di Parlamento cu a presenta un mocion por reacciona ariba e stemadvies di minister.

Pa loke ta trata e incidente mes por bisa cu durante diferente biaha di e reunion encuanto Aruban Resort tabatin diferencia di opinion entre miembronan AVP. Hasta Presidente di Parlamento a cana bai tras di minister Otmar Oduber kende tabata mustra rabia ora cu Presidente a suspende e reunion e promer biaha. Su propio coleganan di fraccion di AVP a laga Presidente cai.

Por bisa cu e hecho cu sr. Herde eta bisa cu awor si lo tin cambio den Parlamento, segun Mervin Wyatt-Ras no ta cuadra cu realidad. E hecho cu ta menciona cu awor si tin mas reunion no ta cuadra cu realidad. Tempo di constelacion di Parlamento anterior tabatin un cantidad di reunion sinembargo ta fresco den nos memoria cu fraccion di AVP no tabata presenta na dicho reunionnan. Nos por corda con mesun sr. Irausquin a critica cu miembronan di fraccion berde no a acudi na un reunion cu e tabatey mientras awor e mes ta forma parti di e fraccion.

Loke sr. Herde ta trese dilanti pa loke ta trata cu lo skucha instancianan tampoco no ta cuadra cu realidad. Nos tur por corda cu na fin di anja ora a pasa e cambio di ley di BBo cu tin consecuencianan financiero pa pais Aruba, apesar di peticion di fraccion di MEP, Presidente di Parlamento a tuma decision ariba su mes pa no a skucha instancianan cardinal manera p.e. Banco Central, sino a manda pidi nan pa pone algo ariba papel. Esaki sin consulta cu Parlamento a facilita gobierno pasamento di e ley aki.

Banco di Seguro Social, SVb, ta informa:

Reglanan relaciona cu pago na aseguradonan durante verlof di pre-parto y post-parto

LEY di Seguro di Malesa ta prescribi den articulo 3 cu embarazo ta ser considera igual como malesa. Por lo tanto un asegurado femenino cu ta na estado tin derecho riba compensacion di salario pa e dianan cu e tin derecho riba verlof prome cu parto y e verlof despues di parto.

INSCRIPCION

Pa trahador haya derecho riba compensacion den cuadro di e ley di seguro di malesa ta necesario pa e trahador inscribi su mes como asegurado na SVb. Inscripcion por tuma lugar na oficinanan di SVb na Eagle of na San Nicolas.

DERECHO RIBA PAGO DI VERLOF

Un trahador femenino na estado tin derecho riba compensacion di salario, na rason di 100%, pa un periodo di 12 siman. Pa por determina e fechanan cu e periodo di verlof ta cuminsa ta necesario pa e trahador presenta un declaracion cu fecha di parto, stipula pa un partera of gynecologo. E trahador por scoge pa un periodo entre 4 pa 6 siman di verlof prome cu e fecha stipula di e parto. Pero nunca e trahador no ta permiti pa tuma un verlof pre-parto di menos cu 4 siman.

OBLIGACION DI PRESENTA 2 LUNA PROME

Pa por ricibi su dianan di verlof paga door di SVb e asegurado, trahador, tin cu presenta na SVb 2 luna prome cu e fecha di e verlof pre-parto cuminsa. For di SVb e asegurado ta ricibi un carta den cual e periodo di verlof ta indica. E asegurado lo mester entrega copia di e carta aki na su doño di trabao directamente despues cu e ricibi esaki di SVb.

PARTO TEMPRAN OF LAAT

Den caso cu e trahador femenino duna luz prome of despues di e fecha stipula pa e partera of gynecologo, e fecha di parto aki no tin influencia riba e total di dianan di verlof cu SVb a aproba.

COMPENSACION 100%

Durante e periodo di verlof preparto y post-parto, e trahador femenino tin derecho riba un compensacion di 100% di su salario diario.

Un apelacion na tur asegurado pa tene bon cuenta cu e reglanan relaciona cu e verlof preparto y post-parto.

Abogado mr. Duijneveld ta lamenta informacion eroneo y actitud di Land Aruba den caso di Zijlstra

MI ta lamenta cu keto bay na Aruba tin hende cu ta yama nan mes reportero, pero ta malinforma pueblo. Mi tuma nota di un articulo den AWEMainta na unda a wordo poni cu mi cliente sra. Fijite Zijlstra lo a wordo perhudica dor di su abogado, esta mi persona.
Laga nos pone cos manera e ta. Nos tur ta corda cu sra. Zijlstra a gana Gobierno den su demanda pa dun'e un schadevergoeding. Aunke nos tabata contento cu e sentencia, cu a mustra bon cla cu Minister di Enseñansa a actua di mala fe cu Zijlstra, riba mi conseho Zijlstra hunto cu su sindicato a dicidi di a bay den Hoger Beroep tog.

Manera mi a prelimera den e procedura na Hof a sali na cla cu Zijlstra tin cu haya un recompensa mas halto. Riba conseho di Hof, cu a laga Land Aruba sa cu un sentencia no lo combini nan, a negosha cu e abogado di Land Aruba y a yega na un acuerdo na unda Zijlstra lo haya locual den nos opinion e tin derecho riba dje.
E acuerdo a wordo firma dor di mi persona como representante di Zijlstra y dor di Minister di Enseñansa di Land Aruba. Esaki tabata na september 2009.
Den e acuerdo ta poni cu dentro dos siman despues cu a firma e acuerdo Land Aruba lo cumpli.

Apesar di diferente recordatorio p'e abogado y pa Land Aruba Zijlstra no a wordo paga. Mi a spera cu e cambio di Gobierno porfin cos lo wordo regla, pero despues di manda tres carta pa Land Aruba (Minister Dowers) nada a wordo haci tampoco!
P'e motibo ey a cuminsa un kort geding contra Land Aruba. Durante e tratamento Huez a laga sa bon cla cu, sin wak e asunto huridicamente, cu e ta un berguensa pa ambos Minister (Lopez-Tromp y Dowers) cu Zijlstra no haya su placa ainda y ta molesta Corte cu asuntonan cu por a wordo regla facilmente caba.
Land Aruba a bisa cu Minister Lopez Tromp no por a firma e acuerdo, pasobra e no tabatin un landsbesluit cu a dun'e aprobacion pa firma e acuerdo aki. P'e motibo ey durante e caso a discuti ampliamente riba e nifacion di un articulo den comptabiliteitsregeling na unda ta poni cu pa acuerdonan cu ta mara Gobierno pa menos cu 100.000 mester di un Landsbesluit pa apodera e Minister concerni.

Mi opinion y cu mi esun di mi coleganan na oficina ta cu e articulo no ta alcaso akinan, pasobra ta tarta di un asunto di laboral. Huez den e caso sumario, cu porcierto ta un decision temporal (den e sentencia mes ta poni "naar voorlopig oordeel"), a dicta otro locual por pasa.
Si tur ta di acuerdo no tin nodo di bay Corte. Pa pone den corant awor cu Huez a bati riba dede di abogado ta completamente fo'i sla y un ta mustra un falta di conocimento di loke a ser trata.

Riba pregunta di Huez si por bisa ki tempo Land Aruba lo cumpli e representante di Land Aruba a laga sa cu pa awor e no lo bin cla!!! Asina mustrando un biaha mas cu te awe Land Aruba como dunador di trabao no tin ningun consideracion cu sra. Zijlstra como empleado.
E resultado di e caso sumario ta cu lo sigi cu e caso na Hof, sabiendo cu Zijlstra, cu mi persona como su abogado, lo gana su caso y asina Land Aruba sin ningun necesidad ta malgasta placa di pueblo.

Rene Kan a bira Presidente di Hunta Directiva di AZV





ENTRANTE dia 29 di januari 2010 e Organo Ehecutivo di AZV a conoce 3 miembro di directiva nobo. Manera ta conoci, Gobierno a reemplaza e dos miembronan cu ta representa Gobierno den e Hunta Directiva di dicho organisacion. E dos miembronan nobo pa Gobierno di Aruba ta Jurgen van der Meer y ing. Jossy Lacle.

Jurgen van der Meer a studia na VU Amsterdam na Hulanda unda el a termina su estudio di Bachelor Culture Organization & Management. Tambe el a termina su estudio como Bachelor of Sience in Business Administration na Hogeschool van Amsterdam. Actualmente e ta funcionando como "Financial Director" di Brouwerij Nacional Balashi.

Ing. Jossy Lacle no mester di mucho introduccion, e tabata te cu october aña pasa e Director di WEB Aruba N.V. na unda el a traha pa e ultimo 19 añanan. Prome cu esey e tabata "Division Manager" na Exxon Chemical Holland y prome cu esey tabata traha na Lago Oil & Transport Co. Ing. Jossy Lacle a termina su estudio como Bachelor of Sience degrees in Mechanical Engineering y Business Economics na HTS na Hulanda.

Separa di e dos miembronan cu Gobierno por nombra den e Hunta Directiva, tambe tin dos miembro mas cu ta nombra. E prome ta Jan Linker den representacion di e organisacion di dunadornan di trabou y Quito Maduro den representacion di e organisacion sindical. E 4 miembronan hunto mester nombra un di 5 miembro cu mesora ta bira e Presidente.

E 4 miembronan a scoge Rene Kan, kende ta Director di GF Partners N.V. como e persona cu lo ta na cabez di e Hunta Directiva di AZV. Rene Kan a termina su Bachelor in Business Administration y despues a logra tambe su Master of Business Administration.
Rene Kan ta bon conoci pa su experiencia amplio den desaroyo di negoshi, den maneha operacion di negoshi, benta, mercadeo, logistica, etc.
E ta un bankero cu mas di 20 aña di experiencia den financiamento tradicional y tambe den transaccion mundial di "non-traditional commodity".

Minister dr. Richard Visser ta convenci cu e Hunta Directiva aki ta yen di experto cu lo sa di hiba AZV n'e siguiente nivel y yuda Gobierno den e proceso pa por tin un mihor control riba gasto di e seguro medico general y pa por yuda garantisa cu pueblo por conta cu un servicio y cobertura sin igual den caso di malesa.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Medida sin pia ni cabes pa studiantenan di Universidad di Aruba

NA Universidad despues di 20 aña a introduci un reglamento di identificacion obligatorio pa por drenta den e edificio na playa. Na entrada di Universidad a staciona un hende muher di un pais latino cu no sa ni scirbi ni lesa of papia Hulandes y Papiamento pa efectua e control riba studiantenan. E hecho cu e señora aki no sa papia, scirbi ni lesa nos idiomanan oficial ta haci e medida bastante ridiculo y discutibel. Pregunta ta: con por ta posibel cu universidad ta tuma e persona aki den servicio trapando asina riba articulo 18 inciso 2 di e landsverordening Universidad di Aruba jo. Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht cu ta reglamenta dominio di Hulandes y Papiamento pa empleadonan di Universidad. Pa motibo di e calidad di e persona aki tin studiante ta tuma e señora aki haci door di mustre, djis pa proba e ridiculez di e medida aki, nan carchi di AZV. Y como cu e persona aki no sa nos idiomanan oficial e ta cay facilmente den e trampa. Segun informacion fidedigno, e meta di e reglamento aki ta pa proteha e studiante, docente y otro empleadonan. Pa colmo e medida di identificacion aki no ta conta pa e docentenan ni pa e resto di personal. Nan no tin nodi identifica nan mes pasobra ta asumi cu studiante ta hendenan peligroso. Studiantenan di Universidad no a haya ningun splicacion di antemano tocante e obhetivo di e identificacion obligatorio aki y e notificacion no a sucede conforme reglamento di Universidad. E medida ta discriminatorio tambe, ya cu e parti di studiante y docentenan cu ta usa e localnan situa na Centro Educativo Cristian no ta wordo proteha door di e medida aki.
Un medida cu a wordo introduci den pura sin puntra e studiantenan nan opinion. Ta riba orden di ken esaki ta tumando lugar?
Ta riba orden di e managementteam of ta un orden di e rector vitalicio cu nos tin na Universidad di Aruba? Of kisas e studiantenan ta wordo usa como "proefkonijnen" pa algun ke otro experimento? No por inventa un sistema mas inteligente y cu ta menos caro manera un porta cu ta habri solamente si swipe cu carchi di Universidad?
Studiantenan ta haya e medida aki innecesario y uno sin pia ni cabes. Y mester corda bon cu e base di un universidad ta su studiantenan. Ta obvio cu sin studiante no tin universidad. Normalmente ora di tentamen so bo mester scirbi bo number riba bo blachi. Ademas no ta para ningun caminda den reglamento, cu bo mester zwaai tur santo dia cu bo carchi di studiante. Kisas e directiva di Universidad ta purba copia for di algun sistema dictatorial? Paso na Hulanda esaki no ta un custumber na ningun universidad.
Di e forma aki ta limita definitivamente e acceso pa e biblioteca publico di ley na Universidad di Aruba. Segun informacion, basa riba algun entrevista cu studiantenan di ley, e unico facultad riba nivel universitario cu tin na Universidad di Aruba, e medida aki ta un falta di respet pa cu e integridad di e studiante en general.Ta tuma un medida serio di forma ad hoc, sin consulta prome cu doño di curpa.Y mas straño ta ainda cu ta duna como e motibo principal pa implementa e medida aki, proteccion di e studiante.
Ta di kiko of di ken nan ta proteha e studiante anto? E proteccion no ta conta durante e break di e guardia y despues di 4or, ora e guardia fragil stop di traha? Ken ta proteha e studiantenan entre 4or y 9or p.m. E unico resultado cu por logra cu e medida aki ta haci un caricatura di nos Universidad.

Ultimamente nos a bin ta constata tambe, cu un universidad cu mester tey pa e desaroyo academico di e pueblo Arubiano poco-poco ta birando un "veredelde" Hogeschool.

Mester separa e formacionnan HBO for di e facultad di ley p'asina sigui desaroya facultadnan universitario manera un letterenfaculteit. Algo sumamente urgente pa Aruba.
Gobierno di AVP mester cuminsa percura pa universidad tene su mes na e landsverordening Universiteit van Aruba y no tolera cu un rector wordo nombra en pugna cu articulo 10 di e landsverordening UVA. Mester tuma seriamente den consideracion pa nombra un visionario Arubiano manera dr. Tico Croes como rector di Universidad di Aruba. Ya cu señalnan di cansancio, di perdida di vitalidad y di actonan dictatorial lamentabelmente ta traduci nan mes den un medida sin pia ni cabes di e management actual di Universidad di Aruba.

S.A.R. (Studiantenan Arubiano Rebelde)

Servicio di Impuesto:

Diabierna e orario di servicio na publico lo ta diferente

SERVICIO di Impuesto ta participa cu su orario di servicio na publico lo ta diferente diabierna awor, dia 19 di februari. Aki ta sigui un skema di e orario di servicio valido
tanto pa e seccion di Servicio pa Cliente como e seccion di Servicio di Caha.

Seccion	Lugar	Orario
Servicio pa Cliente y Servicio di Caha	Oficina principal na Camacuri	7:45am – 2:00pm non stop
Servicio pa Cliente	Oficina di gobierno na San Nicolas	8:30am – 1:30pm non stop
Servicio di Caha	Oficina di gobierno na San Nicolas, Savaneta, Sta. Cruz y Paradera	8:30am – 1:30pm non stop

erno den districto lo duna servicio non stop te 1:30 di atardi. Despues di e orarionan aki no lo ta posibel pa haci pago of busca, entrega documento of haya informacion.
Dialuna, dia 22 di februari, Servicio di Impuesto lo continua cu su servicionan na e orario di custumber.
Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma nota di e orarionan menciona pa evita

MEP a keha cu no ta haya tempo den Telenoticia

E lider di fraccion di MEP, drs. Booshi Wever den e conferencia di prensa di ayera mainta a confirma cu nan a manda un carta pa Director di Tele Aruba, Rueben Graigg y Director di SETAR, Roland Croes, como doño di Telenoticia, pa expresa nan malcontento di no ta haya espacio den e noticiero di e planta estatal.

Según Booshi Wever, el a analisa henter siman pasa y a constata cu apesar di e dos conferencia di prensa cu nan tabatin, nada di MEP no a wordo pasa den e noticiero. Den e conferencia di diarazon no tabatin persona di Tele Aruba presente mes.
Esaki contrario na tempo cu MEP tabata den Gobierno, ora cu e Director a para un noticia relaciona cu un ceremonia di dump, pasobra tabatin hopi cos caba di Gobierno pasando den e noticiero. Booshi Wever ta lamenta esaki si, pasobra tur loke cu ta di Gobierno si ta pasa. Como Tele Aruba ta un compania nacional, tur partido mester haya un chens husto den e planta.

Sicologo Tony Green ta puntra

Ken Ta Un Bon Arubiano.....Con Pa Reconoce? (4)

DEN e serie di articulo, nos a tuma nota di e cosnan cu bo no ta haya den un bon Arubiano. Un bon Arubiano no ta: Ilogico, nan no ta Irresponsabel, nan no ta Ignorante. Nos a examina cada un di e caracteristicanan aki y por a mira exactamente kico cada un ta nifica den e caracter di un Arubiano.

Despues nos a cuminsa mira kico ta e caracteristicanan cu si ta evidente den un bon Arubiano. Ayera, mi a ilustra cu un bon Arubiano ta un persona

(1) Industrioso, es decir, un hende trahado cu ta prefera di bay traha enbez di keda cas cu AO cada rato. Tambe, un bon Arubiano ta un persona (2) Instructivo, es decir, un persona cu ta dispuesto pa siña y aplica loke e siña di otronan. Na Ingles nan ta yama e tipo di hendenan aki “teachable.” Awe, mi kier indica e di tres caracteristica di un bon Arubiano.

3. Un bon Arubiano ta Inteligente: E inteligencia di un bon Arubiano no ta limita na su capacidad mental of su tremendo saber. E ta inteligente den su decisionnan y su escohencianan den bida diario. Por ehemplo, e muhe cu, enbez di critica tur cos of cada rato, ta duna palabranan di sosten y apoyo, ta un muhe inteligente. E muhe cu ta percura pa tur ora ta bunita, limpi y atractivo pa su homber enbez di ta slons y sushi, ta un muhe inteligente.

E homber cu ta bin cas cu su salario enbez di gaste cu amigonan, ta un homber inteligente. E homber cu ta gasta tempo cu su yiunan y ta duna nan

atencion y cariño ta un homber hopi inteligente. E homber cu ta dedica su mes na un solo muhe, su esposa of pareha; ta un cabayero hopi inteligente. Pa haci contrario ta un bobedad di marca mayor! E homber cu sa pa evita e circulonan di maldad manera droga y alcohol ta un homber super sabi. E Arubiano cu ta demostra, den practica, su amor pa su esposa/pareha cu afeccion, ternura, y cariño ta un homber berdaderamente inteligente. E Arubiano cu ta core su auto responsabel, trankil y cu respet pa otro riba nos careteranan ta un persona hopi sabi.

E Arubiano cu ta permiti Dios den su bida diario y ta trata na biba un bida honroso, respetuoso y cu ta saca tempo pa asisti na un iglesia regularmente, ta un persona super inteligente. Ta un bobedad di marca mayor pa kere cu bo por biba manera bo kier sin tene cuenta cu Dios cu a crea bo. Un bon Arubiano ta un persona inteligente pasobra e ta un bon ehemplo na cas, y na trabao. E ta trahado y no ta un ‘sabe-todo’ pero por siña di otronan. E muhe Arubiano ta encanta cu e tipo di homber asina. No ta e homber cu placa of cu hopi style, auto luhoso, fama of influencia, of cu ta parce Brad Pitt, ta esun cu ta impresiona un muhe. E impresion cu e hombernan aki ta duna un muhe ta dura masha corto. Pero, ta e homber industrioso, instructivo y inteligente ta esunnan cu ta mesmeriza cualkier muhe inteligente. Y, no ta e muhe yen di kralchi, prenda na curpa, pecho afo, mita bisti cu ta luci manera diamante, ta esun cu ta impresiona e hende homber inteligente. Ta e homber bobo so ta cay pa e tipo di muhe asina. Un homber inteligente ta impresiona cu e muhe humilde, sencilio, decente y virtuoso. E muhe cu ta demonstra respet pa su mes, pa su curpa y cu tin un atraccion natural ta esun cu ta pone cualkier homber ‘cay na rudia’ pe.

Ata nan aki atrobe:
Un bon Arubiano no ta: Ilogico, Irresponsabel, of Ignorante.
Un bon Arubiano ta: Industrioso, Instructivo y Inteligente. Esakinan ta pone e Arubiano bira un hende Inolvidabel.

Si e serie aki a yuda bo, sinti liber di laga mi sa. Masha Danki. Despues mi lo trata: Ken ta Un Bon Muhe, Ken ta un Bon Yiu, Ken ta un Bon Biciña, Ken ta un bon Dokter, y Ken ta un bon Empleado! Keda pendiente!

Aruba un biaha mas tabata presente na e feria di buceo 'Duikvaker'

RECIENTEMENTE Aruba a participa na e conocido feria di buceo 'Duikvaker' cu ta tuma lugar anualmente na Hulanda. E feria aki ta esun di mas grandi na Benelux den mundo di buceo y ta e unico show cu ta concentra su mes completamente riba deporte acuatico. Duikvaker 2010 a conta cu un average di 12,500 bishitante cu ta mas cu 1,000 persona mas cu aña pasa. Aruba Tourism Authority tabata presente cu un booth masha yamativo y colorido pa asina promove nos isla den forma di parti brochures, tas di Aruba, como tambe pen di Aruba. E aña aki a join e booth di Aruba John Oster, kende ta proprietario di S.E. Fly and Dive Aruba. Conhuntamente cu Jaap Ellis, representante di ATA Europa, Sr. Oster a duna informacion tocante e posibilidadnan pa bucea na Aruba. Tabatin algun hotelero di Aruba tambe presente y cada bishitante di e show a participa pa por a gana un 1 week stay na Talk of the Town incluyendo algun oportunidad pa bucea gratis cu S.E. Fly and Dive Aruba.







Screening Nacional di demencia na Xavier University School of Medicine

PA di dos biaha Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.), ta forma parti den e actividad di chekeo medico, organisa pa e team dinamico di Xavier University School of Medicine pa comunidad di Aruba. Durante e actividad aki F.A.A. lo bolbe bini cu e screening nacional di demencia. E actividad aki lo tuma luga diasabra awo dia 20 di februari di 8:00 mainta te 12:00 di merdia.

E screening nacional di demencia ta gratis y ta confidencial! Y ta tuma luga na e edificio di Xavier University School of Medicine na Santa Helenastraat na Playa.

Ken por acudi na e screening di demencia aki?

- Tur esnan di mas of menos 50 aña p'ariba cu ta experienciando problema cu memoria cu ta causa problema den funcionamento den nan bida diario.
- Pa esnan despues di 75 aña di edad ta importante pa pasa un screening cada aña pa asina famia, docter y cuidador(nan) por keda altanto di e condicion di e persona aki.
- Personanan cu, entre otro, tin un historia di CVA of stroke, Parkinson, Depresion, Diabetis tipo II, HIV-aids, etc. cu ta experiencia problema cu memoria.

No ta tur hende di edad avansa ta haya demencia di tipo Alzheimer! Tin persona den nos comunidad cu ta yega edad halto y cu NO tin demencia di tipo Alzheimer. Tambe e cantidad di persona di 45 aña y ariba, cu e condicion aki, ta subiendo mundialmente.

Tambe NO ta tur hende cu ta experiencia problema cu memoria tin demencia tipo Alzheimer. Problema cu memoria tambe por surgi den caso di entre otro depresion, problema cu atencion y concentracion, stress, falta di cierto vitamina, cierto malesa, etc. Aki si esaki por ser remedia.

Ta importante pa sa cu tur hende sa lubida, pero lubidamento cu ta causa problema den bo bida diario, mester wordo evalua pa un medico mas pronto posibel.

Ainda NO tin cura pa demencianan di tipo Alzheimer! Sí ta existi posibilidad pa frena e proceso cu training di e abilidad cognitivo, cual ainda no ta afecta. E training aki ta yuda pa un temporada den principio di malesa, ya cu den e fasenan mas avansa di e malesa aki, esaki lo no tin efecto mas.

Tambe ta existi cierto remedi cu por frena demencia tipo Alzheimer pa un tempo cortico (mas o menos 1 aña).

Tambe ta hopi importante pa sa mas tempran posibel si bo tin e condicion aki, asina cu ainda bo por planea, tuma decision pa cu bo asuntonan personal prome cu e malesa aki empeora. Por ehempel e persona cu e condicion aki por cuminsa planea y discuti su asuntonan financiero, e indole di su cuido den futuro, busca mas informacion, regla su entiero, etc. Tambe pa e famia ta importante pa tin e informacion aki pa asina nan por prepara, busca ayudo y apoyo na tempo y yuda e persona cu su desicionan ya menciona.

Un screening NO ta un diagnostico di demencia tipo Alzheimer, sino un indicacion cu tin algo cu ta tumando luga cu bo funcion cognitivo y cu bo mester consulta bo docter di cas pa esaki evalua e causa di e condicion di memoria cu bo ta experienciando.

Banda di e Screening Nacional F.A.A. tambe lo tin un booth cu informacion.

Pa mas informacion tambe por sintonisa Radio Kelkboom tur diasabra 11:05 di mainta y 8:00 anochi pa mas informacion tocante e malesa di demencia tipo Alzheimer den e programa "Ban Combersa di Alzheimer".

Pa informacion tocante nos servicionan y informacion en general tambe por consulta nos website http://www.alzheimer-aruba.org. Tambe por bishita nos riba Facebook y wak videoclips y mas informacion en cuanto e malesa di demencia tipo Alzheimer.

Sr. Jocelyn Pavilus celebrando su 10 aña cu Invest Secure



INVEST Secure tin e honor y placer di felicita sr. Jocelyn Pavilus cu su di dos lustro (10 aña) como empleado fiel y dedica na nos compania.

Sr. Pavilus diadomingo ultimo tabatin un dobbel celebración di 10 aña di servicio y riba Valentine's Day

Su persona a cuminsa como Security Guard a sigui diferente curso y training organisa dor di Invest Secure pa bira Security Officer.
Sr. Jocelyn Pavilus a traha na e.o. banco, hotel, molina di biento y otro post nan di hopi responsabilidad y a sa di eherce tur e función nan na satisfacción di compañía.
Sr. Jocelyn Pavilus actualmente ta un di nos Security Patrolnan hopi leal, honesto y no ta teme pa tuma cualkier reto of tarea y ta demostra iniciativa y responsabilidad.
For di man di director, sr. Pavilus a ricibi un T-Shirt cu su nomber graba y tambe un holoshi di Invest Secure pa colga den su cas y naturalmente e acustumbrado envelop.

Hopi pabien di parti di staff y coleganan di Invest Secure cu e por sigui pa hopi aña mas den nos servicio dedicando na nos compañía y na comunidad Arubano e general. Hopi bendicion.

OPPA a reuni cu gobierno di Aruba

DIAMARS, dia 16 di februari directiva di OPPA a reuni cu Conseho di Ministro di Aruba. Den un reunion ameno y fructifero OPPA hunto cu Conseho di Ministro a discuti diferente topico. Esun mas importante tabata e indexering di e pensioenan cu dos aña pasa Gobierno anterior a priminti, pero no a cumpli manera combini.

Gobierno Mike Eman awor a priminti di haci tur su posibel pa percura pa tur pensionado di Gobierno haya e indexering di Af. 105.- completo. En particular pa nos pensionadonan cu un pensioen chiquito esaki ta un aumento considerabel.

Diferente otro topico, manera prima di AZV y di AOV, mantencion di trottoir y caminda, mehoracion di servicio y acesibilidad di edificionan publico di Gobierno, construccion di cas pa pensionadonan etc.etc. a haya atencion debido.

A keda palabra cu Gobierno Mike Eman y OPPA lo sinta na mesa, por lo menos dos vez pa aña, pa asina keda informa di e necesidadnan di nos pensionadonan.

OPPA den nomber di tur su miembronan ta gradici Minister President Mike Eman y su Gabinete pa e atencion duna na nos organisacion.

Servicio di Douane ta informa

Servicio di Aduana kier a pone na conocimento di tur broker of importador di carga di lo sigiente.

Tur declaracion cu ta wordo entrega na oficina di douane y cu ta regarda negoshinan cu ta un "eenmanszaak", e broker of importador di carga mester usa e number di registracion personal cu ta riba nomber di e doño di e eenmanszaak. No mag di usa e number di registracion di e eenmanszaak mas.

Aunke cu e decision a drenta na vigor entrante 15 di februari ultimo, Servicio di Aduana toch ta haci e anuncio pa tur broker y importador di carga, dor cu no ta tur eenmanszaak a wordo poni na altura y tambe cu por ehempel un broker cu ta un NV sa haci declaracion na douane pa un eenmanszaak.

Torneo "Himno y Bandera" di Bolas Criollas

PAPAYA Ranch Bolas Criollas Team tin e sumo placer di anuncia apertura di temporada di Bolas Criollas 2010 en conexion cu celebracion di Himno y Bandera. Torneo "Himno y Bandera" ta den categoría di damas y cabayeros. Weganan lo tuma lugar maart 2010 na e Centro di Bolas Criollas na Papaya Ranch, y e torneo aki ta pa clasificacion pa e di XV Weganan Internacional di Bolas Criollas cu lo tuma lugar fin di april 2010 na Aruba.
Pa medio di esaki Papaya Ranch ta avisa tur equipo pa cuminsa train y inscribi prome cu dia 7 di maart 2010.
Pa inscripción y/of información por tuma contacto libremente cu Robert Feliciano na 583 3434 (después di 5'or) y Dolf Boekhoudt na 583 2525 (después di 5'or). Papaya Ranch ta spera riba participacion di boso equiponan na e torneo aki

Crystal y Seaport ta entrega miles di dolar

Na local y bishitante

ALEGRIA so tin den e ultimo dianan aki na Crystal y Seaport Casino caminda ta produciendo un cantidad di ganador, tanto local como turista cu ta di bishita na Aruba.

Gervasio Barcelos, un bishitante di Brasil kende mientrastanto a bolbe su pais, tabata hungando apenas cinco minuut riba e mashin di Play Boy ora cu el a bira un feliz ganador di $ 4000. Yen di alegria a ricibi su premio.

E mesun dia, algun ora prome tabata Marilene Fernandes, tambe di Brasil a bira un feliz ganador di e suma di $ 4050 hungando riba e mashin di Triple Stars.

Seaport Casino a produci un ganador mas grandi ainda ora cu recientemente den oranan di atardi nan a entrega un premio grandi na un ciudadano di Aruba. Antonius Swart a bay pasa tempo un rato den casino hungando poco-poco riba e mashin di Quick Hit y ni un ora despues el a gana nada menos cu $ 10.229,67 . Felizmente el a "pose" cu su premio ricibi.

Otro bishitante di Brasil cu a gana un jackpot grandi e siman aki tabata Caetano Labate, kende tambe tabata feliz cu e $6,750 gana den Crystal Casino. Caetano a ricibi su premio for di Manager Marian Croes.

Den menos cu cinco (5) minuut otro bishitante di Brasil a gana un jackpot. Ta trata di Maria Teresa Ferreira, kende ta un bishitante regular di Aruba y di tanto Crystal como Seaport Casino. Aunke cu e ta keda normalmente na Marriott, semper e ta bini te den centro pa bishita e casinonan cu ta e"place to be". Y cinco minuut cu e tabata den e casino el a gana su premio di $5039.79. Hunto cu Manager Igidio Kock el a "pose" pa mustra su premio grandi cu el a bay cune.

Crystal & Seaport Casino ta felisita tur e ganadornan.











Polis a bay atende un accidente banda di waf na Oranjestad



DIAHUEBS atardi a drenta informe di un accidente dilanti di waf banda di e ex-edificio di D.O.W., mesora dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a atende e accidente cual afortunadamente ningun hende a resulta herida.



El Gaucho: 33 Aña di hospitalidad, sirbiendo e steaknan mihor y mas grandi di Argentina, desde 1977!

BISHITANTENAN cu ta bin pa come un cena na El Gaucho lo ricibi e treat special di un glas di sangria, cortesia di e restaurant, como celebracion di e restaurant legendario su di 33 aniversario.
Potretnan bieu ta conta e storia di un famia cu ta doño di e grill house, cual a habri n'e conocido Wilhelminastraat dia 17 di februari, 1977, den curazon di Playa, un restaurant humilde cu tabata dedica na steaknan di calidad di Argentina.

Den transcurso di e añanan e restaurant a desaroya mas, a mehora y a expande, y den tur e tempo aki desaroyando un grupo di fanatico fiel entre e hendenan local y bishitante.
Y e secreto tras di e storia di exito di El Gaucho? No tin un secreto, djis bon maneho y empleadonan dedica cu incansablemente y consistentemente a sirbi mas di 3 generacion di amante di carni.
Awendia, n'e ubicacion original, e restaurant ta prepara un variedad di plato delicioso, prepara riba grillnan di carbon, steaknan hugoso y tierno manera e famoso Gaucho steak, e 16 oz sirloin, of e Pincho Torro Caliente -- e shishkebab mas grandi na mundo, e T-bone steak, e veal chop y hopi mas.

Asina ta, pasa bishita awenochi of cualkier anochi, e tradicion ta sigui biba den e sala di comemento rustico, mientras cu e empleadonan di El Gaucho ta malcria y entretene bo...y e muchanan por hunga cuanto cu nan kier den e Sala di Mucha, cu weganan di arcade, videonan di Disney, krijt y Lego, mientras cu mayornan ta disfruta di un cena keto, relahante y inolvidabel.
Feliz Cumpleaños El Gaucho.







Polis ta detene homber burachi cu droga y arma

DIARAZON 7 minut despues di 12 or di anochi, mientras cu polis hunto cu personal di Serlimar ta haciendo banda di Chaos Café limpi, un guardia ta acerca nan y ta mustra nan un homber cu supuestamente ta cana arma.
E guardia ta bisa polis cu debi cu nan a stop e homber di drenta casino cu boter di cognac, e homber a bisa nan cu si nan strobe e ta saca dos cuchiu pa nan.
Polis a mira e homber ta cana zeilo banda di Wilhelmina Park y bay den su direccion. Ora cu polis a puntre si e tin cuchiu, el a admiti cu e tin dos cuchiu.
Polis a listra na su curpa y a haye cu un cuchiu y un machete. Tambe nan a haya un sakito cu cocaina.
El a bisa polis cu el a cumpra e cocaina pa 300 florin pa su mes uso. Polis a detene y a confisca tanto cuchiu machete y cocaine. El a wordo hiba warda di polis na Playa. E homber a resulta di ta P.B., naci na Alemania di 36 aña.

Celular presta a resulta riba internet

DIARAZON anochi, algo prome cu 7'or, señora T.A.K, a bay warda di polis na San Nicolas y ta bisa polis cu el a presta K.A. su blackberry Curve dia 11 di februari y e kier haye bek y no kier dune keho.

Segun e ta bisa polis cu un amiga a bise cu el a mira su celular riba internet y K.A. a duna informacion di dje.

Polis a bay na cas di K.A. den Pastoor Hendrikstraat, pero e mama bisa nan cu K.A. no t'eynan y ta kedando na Pavilla Park.
Polis a bay busca K.A. na Pavilla Park. Nan a tuma e celular di dje, y a duna T.A.K. Polis a scual K.A. formalmente.

"Senor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa" PS. 23:1

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual cu el'a significa pa nos, ta participa fayecimiento inespera di nos yui, tata, abuelo, ruman y omo stima

Feliciano Halman

Na edad di 43 anja
Mihor conoci como "Buchi"

Na nomber di su:
Mama: Faustina Halman

Yiunan: Felicia Halman y yuinan
Sandro Halman, Judella Tromp y yuinan
Shawn Halman
Lishandro Halman
Marjolene Halman
Zuliani Halman

Nietonan: Kemal, Kiyani, Sander

Rumanan: Rolando Halman y yui
Eugenio (Weno) Halman, Marlin Ras y famia
†Melinda Jimenez-Halman
Felicia Halman y yui
Virgilio Gumbs, Yocati Guzman y famia
Mario Pestana de Agrela y famia
Maria Pestana de Agrela y famia
Georgina (Gina) Pestana de Agrela y famia
Manuel (Kito) Pestana de Agrela y famia
Rosa Pestana de Agrela y famia

Sobrinonan: Ivan y Janice Peterson y yuinan, Giovanni Peterson, Melissa Ras, Jaimi Halman, Kaylan Cooper, Diane Gumbs, Eugene Gumbs, Jean Pierre Peña, Javier Jimenez, Jahir Jimenez

Omo: Jose Halman y famia na New York

Swa: Jose Rangel Jimenez

Primo y primanan, amigo y amiganan, bisinja y conocirnan
Coleganan di: RIU Hotel
Ex coleganan di: Radisson Hotel, Tony Romas, Texas de Brazil

Demas famia: Halman, Gumbs, Peterson, Ras, Cooper, Jimenez, Pestana de Agrela, Cannegieter, Clark, Donker, Krythoff, Laveist, James, Jacobs, Marshall, van Heynigen, Benders y demas famia na USA, St. Maarten, Hulanda, Curaçao, St. Croix
Despensa nos cu si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierne 19 di Februari 2010 pa 3:30 or saliendo for di Misa Santa Teresita pa Santana Central na Sabana Basora.
E resto mortal di Feliciano Halman lo ta reposa for di 12or di merdia na Ad Patres Funeral Home y pa 2or na Misa Santa Teresita na San Nicolas.
Famia ta pidi pa bin na colornan alegre.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba eta pone mi sosega. E ta hibami na fuente di awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. Psalmo 23:1-3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios pa tur locual cu e la nifica pa nos, ta participa fayecimento inespera di nos mama, abuela, bisabuela, ruman y tanta stima:

Sra. Carmen Pardo- Vrolijk

Mihor conoci como "Mayo"
***17-04-1928†11-02-2010**

Na bida viuda di: †Albertico Pardo
Na nomber di su yuinan:
Carmen Maduro- Pardo
Wilbert y Magali Pardo- Lacle
Rudy Pardo y Nema Alvarto
Olga ardo P
Wilfred y Magdala Pardo- Hoefnagel
Harold Pardo y Ana Ras
Irma y Luis Flores
Jerry Pardo y Nivia Wernet
Yvonne Pardo y Renny Colina
Renny Pardo y Miriana Frias
Erik Pardo y Soraida Boekhoudt
Cristina y Nel Maduro- Pardo
Elvis y Magaly Pardo- Fernandes
Nietonan: Miloushka, Gladys, Otmar, Goldy, Jahriel, Angeline, Edmar, Ansley, Indra, Darlene, Haroldje, Albertico, Sharissa, Jasmine, Fransisco, Kimberly, Janine, Papito, Rachella, Giovanni, Alberto, Merienne, Sayene, Jessica, Silvienne, Silvionne, Ricky, Jonathan, Christopher, Angie. 16 Bisanieto y nietanan.
Rumannan:
†Angelica y †Cosmo Bikker- Vrolijk y famia
†Felepina Peña- Vrolijk y famia
Miquel Dirksz y famia
Trinita (Ninita) Dirksz y famia
Rafael Dirksz y famia (na Corsow)
Jani Bregita y famia
Mina Curdijk- Bregita y famia
Juan Bregita y famia
Betran Bregita y famia
Nelly Richardson- Bregita y famia
Rumannan di criansa: Olga de Veer y Neke Valbuena
Bisiñanan serca: Lisabeth Hoek, Gladys Martina, Wika Dirks y Simeona rman O
Amiganan yega: Ysaida Fernandes, Mirna Holsman, Sita Peña, Mayra Tromp, Sandra Gonzales y Elsa Pauleta. Ayudantenan di Wit Gele Kruis y su specialist dr. Anaya.
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, suegro y suegranan, swa y cuñanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan.
Famia: Pardo, Maduro, Kelly, Lacle, Alvarto, Geerman, Giel, Rijke, Lampe, Orman, Hoefnagel, Ras, Bislip, Flores, Pompo-Swaeres, Wernet, Colina, Frias, Boekhoudt, Dirksz, Bikker, Vrolijk, Kock, Croes, Peña, Koolman, Passchier, Tromp, Perez, Kemp, Gomez, Zievinger, Ponson.

Acto di entiero ta tuma lugar: diabierne 19 di februari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa San Francisco na Playa. For di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Catholico na Playa. Adres pa condolencia: Aurora funeral Home, Cumana 76, diaranzon 17-02-2010 di 7or pa 9or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Participacion

COMISION Santana Catolico St. Teresita San Nicolas kier a participa na tur esnan cu tin nan ser stima dera den Santana Catolico di San Nicolas pa pasa na oficina situa banda di Pastorie pa registra nan defunto. Esey ta si nan no a haci esaki ainda. Alavez kier a haci un yamada urgente pa e grafnan cu ta den mal estado pa e famianan pasa na oficina pa asina por yega na un convenio/areglo pa drecha e grafnan aki.
Comision Santana Catolico kier a gradici tur persona cu a registra caba y ta pidi esnan cu ta desea pa duna nan tempo y trabao voluntario pa bira miembro di Comision di Santana pa conhuntamente sigui cu e Plan Pastoral Diocesano 2008 – 2011.

Orario di oficina ta di dialuna pa diabierna di 8.00 am - 12.00 merdia y atardi di 6.30 pm pa 7.30 pm. Dialuna atardi oficina ta cera.



COMITÉ OLIMPICO ARUBANO

Cu inmenso tristesa Comite Olimpico Arubano ta anuncia fayecimento repentino di nos colega y amigo tan stima

Fitzroy Lloyd "Roy" van Putten

Cu tabata ocupa e funcion di Director di Desaroyo den nos organizacion.

Roy van Putten a traves di su carera impresionante a ocupa diferente cargo importante den deporte, tanto na nivel nacional como internacional, y a representa deporte y nos pais semper cu hopi orguyo. E tabata wordo aprecia enormemente pa su conocimento y semper tabata cla pa comparti su ideanan cu otronan. Cu su personalidad firme pero na mes momento sincero y cariñoso, e tabata gana curazon di tur hende. Nos lo a desea di por a sigui traha cu Roy pa hopi aña mas, pero destino no a permiti nos esey. Su oficina na stadion awor lo keda bashi, pero den nos pensamento Roy lo sigui acompaña nos.

Den nomber di directiva, su coleganan Edmundo y Chu, su compañeranan di oficina Luzdaris y Julaika, di e comisionnan, e federacionnan y e Famia Olimpico Arubano den su totalidad, nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na su esposa Edith, su yiunan, su nietonan y demas famia y conocirnan di Roy y ta desea nan hopi forza den e momentonan tan doloroso aki.

Cita haci riba blackberry a bira un pesadia

DIARAZON 8.10 anochi, e homber R.N.T.C. a bay warda di polis na Santa Cruz, y ta relata na polis cu algo cu a pasa cune. E ta bisa cu el a conoce un shon riba blackberry y nan a palabra di a topa cu otro, locual a pasa tambe. E ta bisa cu nan tabata sinta den auto dilanti cas di e shon na veld di Arsenal, ora cu di ripiente un auto Hyunday blanco Getz a bin para banda di nan.
Un homber a baha cu un bate di baseball den su man. Aparentemente e homber ta C.G. cu a biba na Cashero y ta un ex di e muher. El a bay pa dal'e muher y e auto, pero e famianan strobe y a kita e bate for di dje.
E muher ta bisa polis cu ta basta tempo caba cu e relacion a termina. Despues el kier a dal e auto di C. cu su auto, pero famianan a bolbe par'e.
Ora cu el a bay for di e sitio, el a bisa nan cu e ta bolbe cu otro cos. Segun R.N.T.C. a bisa polis cu ora cu e tabata coriendo banda di Parke Curazon, e homber a bin core banda di dje, y a purba raspa su auto.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su Señora, yiunan, nieto, rumanan y demás famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atención durante fayecimento y entiero di nos difunto stima :



Hubert "Papo" Inocencia

Un gradicimiento grandi na Aurora Funeral Home pa e excelente servicio.
Un palabra di danki na Pastoor Jairo.
Un danki special na Ruben y Yolanda Croes y na tur esnan cu a manda krans y flor, specialmente na e miembronan di Club di Orquidea.
Palabra di danki ta bai tambe na tur famia, bisiña y amigonan.
Nos ta invita tur famia, amigonan y conocirnan pa 3 sacrificio di Misa na Fatima, Dakota.

Diabierna 17 februari pa 7'or
Diasabra 18 februar i pa 7'or
Diadomingo 19 februari 6'or



The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the sudden death of:



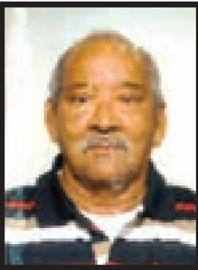
Estela Querero-Bridgewater

Funeral arrangements will be announced at a later date.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba eta pone mi sosega. E ta hibami na fuente di awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. Psalmo 23:1-3
A fayece cristianamente:



Pedro Tromp

***21-01-1934†17-02-2010**

Adres pa condolencia: Bakval # 17
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
0336
6320
9249

ZODIAC
7347 Scorpio

BIG FOUR
8513

SUPER FOUR
6258

LOTTO DI DIA 08-10-18-21-24

DIARIO
8070
2246
2770

CORSOW
1144
4230
8993

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Paradera
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. JohnCroes
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Universiteit van Aruba

Cu honda pena Universidad di Aruba ta anuncia

fayecimento di:

Sra.Paula Emerencia-Tromp

Querida mama di nos Rector Dr. Lydia Emerencia

College van Curatoren, Personal y Studiantenan di Universidad di Aruba

ta extende palabra di profundo condolencia y

hopi forsa den e dianan dificil na su esposo, juinan, nietonan y demas famia Emerencia y Tromp

Cu sra. Paula Emerencia sosega na paz.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Na cuminsamento, prome cu tabatin algo ta existi, e palabra tabat'ei caba y e palabra tabata huntu cu Dios; e palabra tabata Dios mes. Juan 1:1

Erwin Leonard Henriquez
***03-10-1940†17-02-2010**

Na nomber di su:
Esposa:
Antoinette C. Henriquez- Henstra

Yuinan:
Aimée enriquez H
Alexander Henriquez y Gwendoline
Henriquez- edina M
ireille Henriquez y Elvis Luidens

Nietonan:
G. Scott Boekhoudt
Christopher Henriquez
William Henriquez
Luca Henriquez

Rumannan:
John Mansur y Marjorie Mansur- Henriquez
Ellen Henriquez

Swa y cuñanan:
Marian Brouwer- Henstra y famia
Robert Henstra
Paul y Monique Henstra y famia

Sobrinonan:
Rudolf Carisal y famia
Desiree Henriquez y Ron Henriquez
Reginald Henriquez y Adiela Henriquez-Pinzon
Richelle Henriquez y Robert Gandelman
Fernando Mansur
Diandra Alders

Demas famia: Henriquez, Henstra, Medina, Luidens, de Veer, Merryweather, Wynn, Koopman,Barbour, Croes, Nuboer, Yrausquin, Scholten, Beaujon

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 20 di Februari 2010 di 8.30 pa 10' or di mainta na Kerki na Playa, for di 8.30 di mainta e restonan mortal lo ta reposa den Kerki y despues saliendo 10.30 di mainta pa Santana Protestant na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 19 februari 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.68	1.70	1.72
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	164.64	165.36	166.16
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	194.20	195.97	197.94
Euro per XEU. 100	239.45	241.64	244.06

Cada cos chikito, cu caricia bo, want'e, ward'e cu cuidou,
den lachi di bo curason, pa ora momentonan scur tormentabo,
bo corda cu no mucho leu tin recuerdo tierno pa rebiba bo. (Belén Kock-Marchena)
Cu profundo tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios y gradicido na loke el a haci y nifica pa nos,
Nos ta participa fayecimento di mi esposa, nos mama, wela, bisawela, tatara-wela,

Sra. Paula Emerencia-Tromp,

miho conoci como 'Lina', na edad di 87 aña.

Na nomber di su
Esposo : Henrico (Buchi) Emerencia
Yiunan : Filomena Emerencia (vda. di Alberto Erasmus)
Silvio (Chio) y Anja Emerencia-Veldkamp (Hulanda)
Cornelio (Nelo) y Rikie Emerencia-Hilkhuijsen (Belgica)
Erna Emerencia (Hulanda)
Graciela y Jan Stellema-Emerencia (Hulanda)
Realino (Lino) y Samantha Emerencia-Rens (Hulanda)
Lydia Emerencia
Nidia y Albert Smid-Emerencia (Hulanda)
(+) Enrico (Enri) Emerencia
Ricardo y Tamara Emerencia-Betaubun
Diana Emerencia
Roberto Emerencia (Hulanda)
Nietonan: Layda, Desiree, Nando, Reno, Ando Dennis, Richard, Robert, Carlo, Ramona, Tirso, Malaica, Ennio, Tamanisha, Anna, Manuel, Elio, Fyta, Claire, Laila, Tico, Aisha, Nino, Anoeshka, Michèle,Tjalling y Wouter
Bisanietonan: Netty, Lisa, Isio, Danny, Denise, Angelo, Oscar, Anna Sofia, Tica, Dylan
Tataranieto: Shandrey
Sobrinonan: Eddie Tromp, Luti Tromp, Betto Tromp, Mina Leest-Tromp, Benito Tromp, Juan Tromp,
Aurita Tromp y Norwin Gomez, Secundino Tromp, y nan famia
Cuña: Vda. Teresita Tromp-Tromp y famia
Swanan : Jaime y Floresita Emerencia-Martis; Morris y Arnolda Emerencia-Wanga; Silvio y Anchi
Emerencia- Goeloe
Amigonan di cas: Chiliza Feliciana y famia, Mamita Croes y famia, Desi Doncker y famia, Errol y Isa Sjak-
Shie, Philomena Wong, Belen y Dolfi Kock-Marchena, Henk Wolsink, Anita Jager, Piet
en Gerda Krijger, Jan en Sheelagh Schokker, Christine Schokker, Radamis Jimenez
Su ayudantenan : Miriam, Maria Desi, Laura, Maria
Comernan, compernan, hijanan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisiñanan y demas famianan na Aruba, Hulanda, Bonairo y Curaçao: Emerencia, Tromp, Ridderstaat, Erasmus, Veldkamp, Hilkhuijsen, Wolsink, Stellema, Macolonie, Rens, Smid, Betaubun, Kock, Geerman, Gomes, Gomez, Haverkort, Caderius van Veen, Sjak-Shie, Wout, Kruijger, Schokker, Bermudes, Eckmeyer, Farro, Chiquito, Giel, Hidalgo, Quandus, Kelly, Figaroa, Martis, Wanga, Goeloe, Angela, Richardson, Elga Carlo-Emerenciana y rumannan, famia Selma Hellemund-Cecilia y rumannan, Emerenciana, Wout, Cecilia, Manuela, Marchena, Bernabela, Zijlstra, Gijsbrecht, Coffie, Oleana, Frans, Hart, De Palm, Baran, Rosario, Roch. Miembronan di Bubali Sport Club y Union Mutualista Bonaireana.
Acto di entierro lo tuma luga diasabra 20 februari 2010, 4 or di atardi, na misa Sta. Anna na Noord.
E difunto lo ta for di 2 or di atardi na misa. Oportunidad pa condolencia: diaberna 19 di februari na Aurora Funeral Home, Cumana #76 di 7'or pa 9'or pm. Por manda tambe condolencia na email adres: Mami@Emerencia.net
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

"LAGA TUR COS CU TA BUNITA, KEDA BUNITA"
" Cado Wever"
Alaba Señor, tur nacion, tur pueblo canta Su Gloria.
Su amor y bondad pa nos ta grandi y fieldad di Señor ta eterno.
Alaba sea Señor.
Salmo 117

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual el a significa pa nos tur, nos ta participa fayecimento di nos kerida esposa, mama, ruman, wela, tanta, sobrina, cuña y amiga stima:

MILDA CROES – MADURO

*** 27 Okt. 1954 - † 18 Feb. 2010**

Na nomber di su :
Mama: Sra. Vda. Cornelia Maduro-Willems
Esposo: Dennis F. Croes
Yiu: Mildenny & Meier Maduro - Croes
Pret'i wowo: DeSean Maduro
Rumannan:
Maikel y Elvira Maduro – Roza & fam.
Robby aduro M
Judith y Jimmy Tromp-Maduro & yiunan
Ricky y Linda Maduro
Tantanan:
Yuyu & Hendrick Croes – Willems & fam.
Carmen y Lu Dabian-Willems & fam.
Ina Tromp - Willems & Chano
Sita & Wilbert Roos - Willems & fam.
Nanita Orman – Maduro & fam.
Meme Maduro & fam.
Suegronan: Frans & Aura Croes
Cuñanan:
Maybelline y Lito Arends - Croes & fam.
Dorinda y Harry Woiski & fam.
Sandra Croes & fam.
Bianca y Frank Hodgson & fam.

Swa: Ricky y Marlon Croes - Meenhorst & fam.
Padrino: Vicente Henriquez
Mescos cu yiu: Merrisza Tromp
Alvinio Kelly
Su primo- y primanan, amiga- y amigonan , conocirnan , bisiñanan,
Su coleganan di "Benetton" y di "Dufry"
Su grupo di oracion: "Misioneronan di Hesus"
Su amiganan di "Woman's Club Aruba"

Y demas famianan: Willems; Croes; Maduro; Roza; Tomp; Dabian; Roos; Flanegin; Rosel; Zavala; Rasmijn; Orman; Pieters; Quandus; Vaca-Ruiz; Restrepo-Ocampo; Raghunath; Celestina, van der Dijs, Kock, Franken, Farro, Gamarra, Zahler, Sambo, Kelly, Martha,

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 20 di Februari 2010 pa 11'or di mainta, saliendo for di Misa Imaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa di Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia; Aurora Funeral Home
Cumana 76
Diabierna 19 di Februari 2010
4:00 – 6:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel den Misa pa un donashon pa Wilhelmina Kankerfonds

Aplica pa pensioen cuatro luna prome cu cumpli 60 aña

ORA un persona yega e edad di sesenta aña, e tin derecho riba un pensioen, loke nos ta yama pensioen di behes.

Sinembargo e otorgamento di e pensioen aki no ta bay automaticamente: e persona mester aplica pa esaki por lo menos cuatro luna prome cu e ta bay cumpli sesenta aña.

Mester haci esaki na oficina di SVB den Vondellaan y aki ta yena un formulario.

Ora di bay SVB mester hiba un potret, number di cuenta bancario, carchi di banco, cedula y declaracion cu bo ta inscribi na Censo. E papel aki ta costa dies florin. Y si acaso bo no tin cuenta bancario ainda, lo mester habri esaki prome cu bay SVB.

Specialmente esnan cu lo no tin ningun forma di entrada ora nan yega sesenta aña manera bijstand, ta importante pa nan haci nan aplicacion na tempo. Pasobra si no haci esaki, bo ta core e riesgo di keda sin entrada durante un periodo di mas o menos cuatro luna.

Pa evita tur contratiempo, aplica na tempo pa bo por haya bo entrada di pensioen na tempo.

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita, laga tur locual mi laga atras keda bunita, laga esakinan termina den tur buniteza" Cado Wever

A fayece inesperadamente:

Lloyd Fitzroy van Putten

Mihor conoci como "Roy"
***12-05-1934†17-02-2010**

Na nomber di su:
Estimada esposa:
Edith van Putten- Laclé

Yuinan:
Ruby y Yvonne y yuinan Suzy y Yvonne
Johnny y Juliana y yuinan Chantalle y Chandrah
Miriam y yui Ronan
Jacqueline y Leo y yuinan Channela y Joël
Tony y Saskia y yuinan Jonathan, Vicky y Gizanni
Renato y Vicky y yuinan Zoary, Jordan y Jezoar
Kenneth y Mary y yui Harion David Reyes

Rumannan:
Marie Lane na Hulanda
Lena van Putten
Dora y Joaquin Vries- van Putten
Elsie van Putten
Vilidia y Kees Kapitein- van Putten na Hulanda
Ambrose van Putten
Leoncio y Carmen van Putten

Swa y cuñanan:
Leo y Ria Laclé- Veldman na Curaçao
Mary y Alvin Wever- Laclé
Ronny y Jenny Laclé- Hogeboom
Freddy Laclé na Hulanda
Johnny y Judith Laclé- Francis na St. Maarten
Michael Laclé
Magda y Martin Koopman- Laclé na Hulanda
Ortencia van Putten- Ellis y famia
Yvonne van Putten y famia na Hulanda
Lita Zwan y famia na Suriname

Subrina y Subrinonan
Ihanan

Demas famia: van Putten, Laclé, Ponson, Rebellon, Causado, Berry, Rodriquez, Werleman, Maldonado, Veldman, Wever, Hogeboom, Francis, Koopman, Every, Simmons, Lane, Hengelveld, Maxwell, Rodgers, Wiersma, Ellis, Zwan.

Su ex colega nan di Idefre, su coleganan di COA, su amigonan di WBC, NABF y Cabofe, bisiñanan, amigonan y demas conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 23-02-2010 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or pm despues saliendo pa Santana Masonico na playa. Respons lo cuminsa pa 3.30 pm.

Condolencia: Diasabra 20-02-2010 y Dialuna 22-02-2010
7'or pa 9'or pm
Aurora Funeral Home # 76
Cumana # 76

Enbes di flor of krans, un donacion pa un bon causa.

Nos ta pidi pa bin bisti na colornan alegre.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil. Psalmo 23 vers. 1 y 2.

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia cu a fallece Cristianamente

Fernando Miguel Thielman

Mihor conoci como "Nando of Buchi"
Taxi 91 Ex empleado di Lago

Na nomber di su
Señora: Martha Thielman-Jaramillo

Jiunan: Giovanni Andres Thielman
Diego Fernando Thielman
Andres Enrique Jaramillo

Mama: Sra. Vda. Erodita Catharina Thielman-Arendsz

Suegra: Maria Oliva de Jaramillo

Rumannan: Gloria Thielman y Jose Maldonado
Rolando (Roly) y Mirtha Thielman-Valdez
Judith Thielman y Raymond Lampe
Ricardo (Cado) y Betty Thielman-Noquera
Humberto (Hubert) y Jenny Thielman-de Cuba

Sobrina y sobrinonan: Tomar y Maria Cobos, Jordano y Ronaly, Beverly, Jonathan y Ilse, Shamir, Shakira, Khrystel Osorio, Carolina Osorio, Millan y Malagon

Tanta y Omonan: na Aruba, Hulanda, Merca (USA)
Primo y Primanan: na Aruba, Venezuela, Hulanda

Padrino: †Shonma Koffie
Madrina: Carmita Quant

Swa y Cuñanan, amigo y amiganan Taxistanan di Tas y otro Taxistanan, Subway, Valero y tambe Sra. Erodina, bisiñanan, conocirnan y ex coleganan di Lago

Famianan: Thielman, Jaramillo, Arendsz, Maduro, Valdez, Noquera, de Cuba, Martinez, Cobos, Perez, Nicolaas, Wever, Osorio, Hoyos, Marcera, Neuman, Sint Jago, Janga, Oviedo, Lampe, Maldonado y demas famia na Aruba, Bonaire, Curaçao, Colombia, Hulanda, USA, Venezuela y Spanja

Nos disculpa si nos a lubida un of otro famia den nos tristeza

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 20 Februari 2010 pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Católico na San Nicolas. E restonan mortal di Nando lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 19 di Februari 2010 di 7:00 pm-9:00 pm

Nos ta pidi encarecidamente pa envés di krans of flor un donacion lo ta hopi aprecia. Lo ta bai tin un caha den misa pa esaki.

Después di entiero lamentablemente nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Los Laga Bai ta gradici

LOS Laga Bai kier a manda palabranan di gradicimiento na tur e participantenan di nos grupo y alabez felicita cada un di nan cu e logro di grupo mas anima un biaha mas na San Nicolas y Oranjestad.
No por keda sin menciona e gran contribuidor n'e premio di Grupo cu mas Ambiente, nos House Band Robert & Su Solo Banda Show, kende tambe a sa di bay cu e premio maximo di "Band of the Year".
Palabranan di felicitacion y aprecio ta bay na Robert Jeand'or y tur su musiconan talentoso cu a sa di pone e ambiente den e grupo y na banda di caminda. Job well done guys!!

Tambe nos kier a gradici inmensamente tur e sponsornan (Albo, Arubaanse Wegenbouw, CMB, Wema, A-One Contractors) cu un biaha mas a deposita nan confiansa den Los Laga Bai. Sin boso e grupo aki no lo por a trece e ambiente den Aruba su Carnaval pa 28 aña caba.
Y un danki special ta bay n'e famia grandi di Heineken cu ta nos main sponsor y cu a sa di respalda Los Laga Bai pa 15 aña caba.

Carnaval 56 aki tabata dedica na boso cu a yuda nos asina hopi durante tur e añanan aki. Danki di curazon y OLE OLE!!

Na tur otro persona y/of instancia cu a contribui na pone Los Laga Bai riba caya un biaha mas: Hopi Danki.
Tur potret di e paradanan ya ta riba nos website (www.loslagabai.com).













